

No. 460473 white
No. 460474 black

Ride on BMW M6 GT3



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanim ve isletme kilavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź z jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnú obsluhu a správné používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

Achtung: Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten. **Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!**

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 30 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

GB - Suitable for children over 3 years.

Warning: Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!** Contains small parts which can be swallowed. Keep away **necessarily** from children. **Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!**

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 30 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Contient des pièces petites qui peuvent être avalées. **Ne pas laisser à la portée de petits enfants.**

Due fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et/ou les connaîtances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans)
- Poids max. < 30 kg

Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti. **Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.**

A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni!

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
- Dipende del sviluppo del bimbo
- Peso massimo: < 30 kg

Prima del montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!** Contiene piezas pequeñas. Mantenga **necesariamente** lejos de los niños.

Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriales. O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
- Peso máximo: < 30 kg

Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 3 let.

Varování: Nevhodné pro děti do 36 měsíců. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obsahuje malé části. **Bezpodmínečně udržujte z dosahu malých dětí.**

Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let!

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ve všech částí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezeními fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
- Maximální hmotnost: < 30 kg

Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště



PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

Uwaga! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykalne części. Absolutnie nie należy udostępniać małym dzieciom. **Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
- W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
- Maks. waga: < 30 kg

Przed montażem

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie)
Wkrętak krzyżakowy

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

Opgelet: Niet bestemd voor kinderen jinger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden. Buiten bereik houden van kleine kinderen.

Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
- Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
- Max. gewicht: < 30 kg

Vóór de installatie

- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
- Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):
Kruiskopschroevendraaier

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

Pozor: Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté.

V ziadnom prípade výrobok nesmie byť sprístupnený deťom

Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
- V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
- Maximálna hmotnosť: < 30 kg

Pred montážou

- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
- Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
- K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)
Križový skrutkovač



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty „BMW M6 GT3, No. 460473, No.460474“ odpovídá směrnicemi 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízení (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/EU, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzenie (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „BMW M6 GT3, No. 460473, No.460474“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/UE, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „BMW M6 GT3, No. 460473, No. 460474“ je v súlade so smernicami 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2011/65/EÚ, 2009/48/ES a nariadenie (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

CZ - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

PL - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

NL - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.

SK - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



DE - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.

GB - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .

FR - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.

IT - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.

ES - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

CZ - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je nezářeďte z dohledu.

PL - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu podczas jazdy modelem.

NL - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.

SK - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestráčajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMŮŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedala przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen wegrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdu ani parkovacia brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Mit Schutzausrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
 - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersiones. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
 - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad.
 - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
 - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
 - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździmy bez butów.
 - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
 - Użyj urządzenia zabezpieczającego.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
 - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.
 - Gebruik het beveiligingsapparaat.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv. garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

SK - UPOZORNENIE

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
 - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejazdíme bez topánok.
 - Nikdy nejazdíme po zotmení.
 - Na použitie s ochrannými prostriedkami.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčach alebo na iných znečistených plochách.

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Évitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Řízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

DE - Lieferumfang

- Modell
- Fahrakku
- Ladegerät
- Anleitung

GB - Box content:

- Model
- Battery pack
- Charger
- Instructions

FR - Contenu du kit:

- Modèle
- Accu de propulsion
- Chargeur
- Notice

IT - Contenuto del kit:

- Modello
- Pacco batteria
- Caricatore
- Istruzioni

ES - Contenido del kit:

- Modelo
- Batería
- Cargador
- Instrucciones

CZ - Obsah krabice:

- Modelka
- Balíček baterií
- Nabíječka
- Pokyny

PL - Zawartość pudełka:

- Model
- Paczka baterii
- Ładowarka
- Instrukcje

NL - Inhoud doos:

- Model
- Batterijpakket
- Oplader
- Instructies

SK - Obsah balenia:

- Model
- Balenie batérií
- Nabíjačka
- Inštrukcie

DE - Teile

FR - Pièces

ES - Partes

PL - Części


SK - Časti

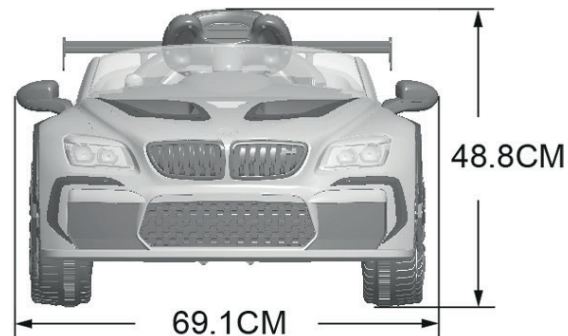
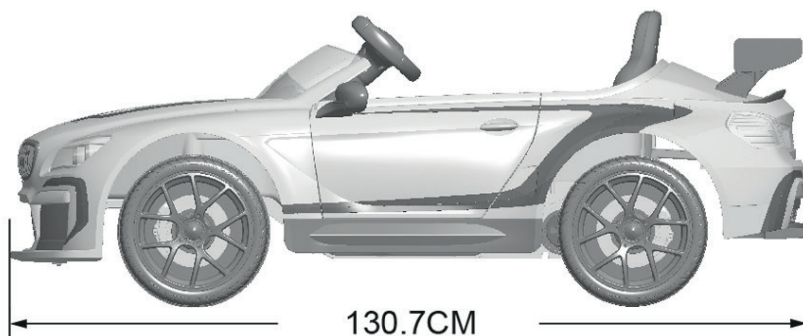
GB - Parts

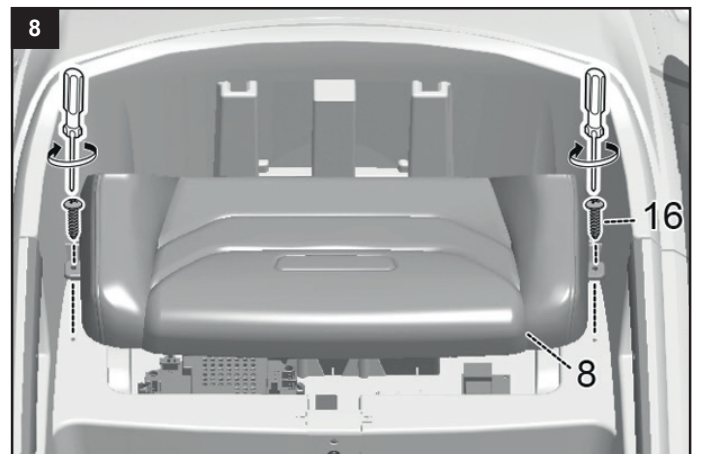
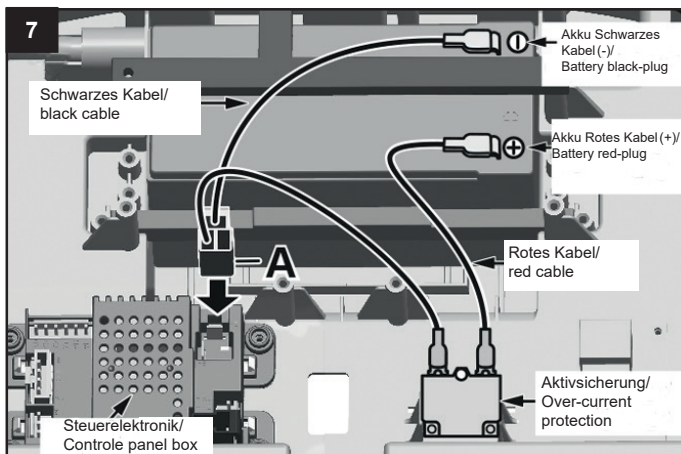
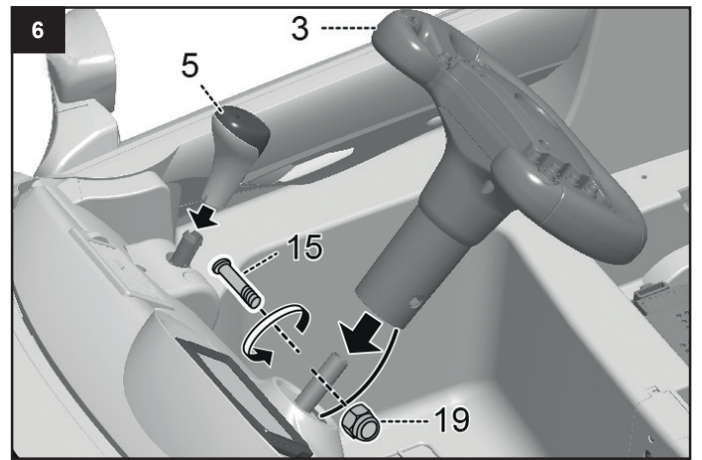
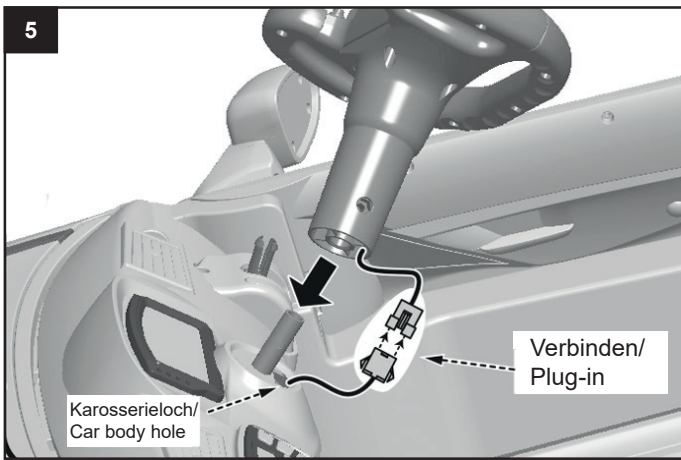
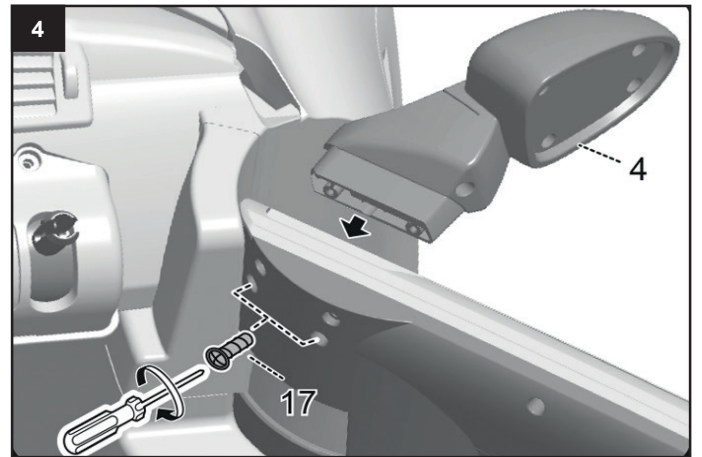
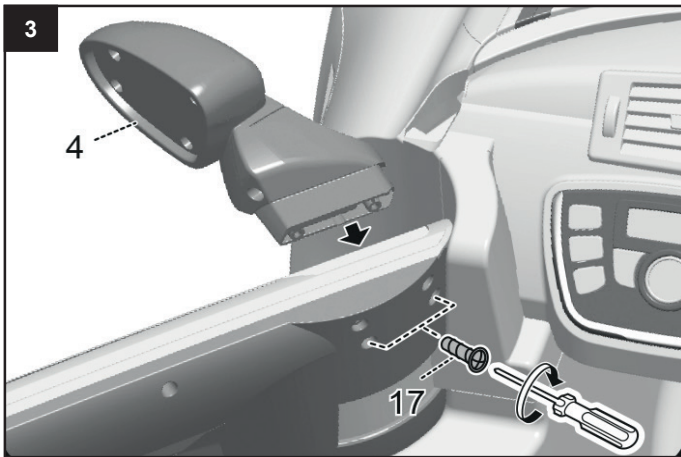
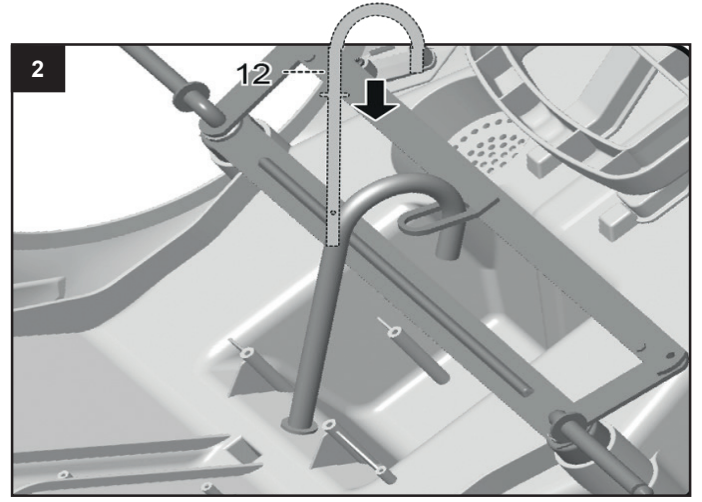
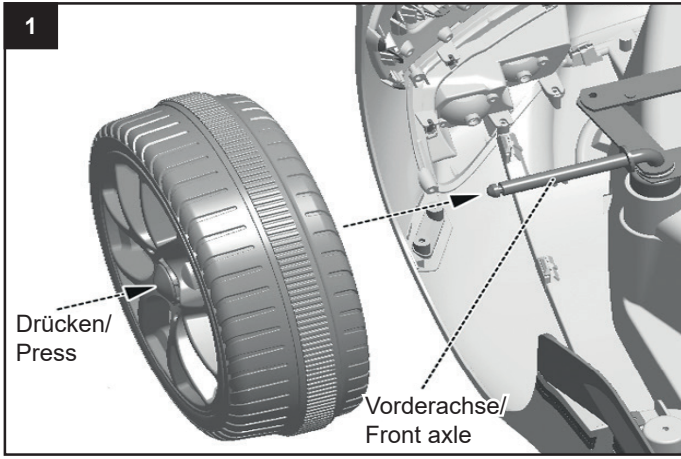
IT - Parti

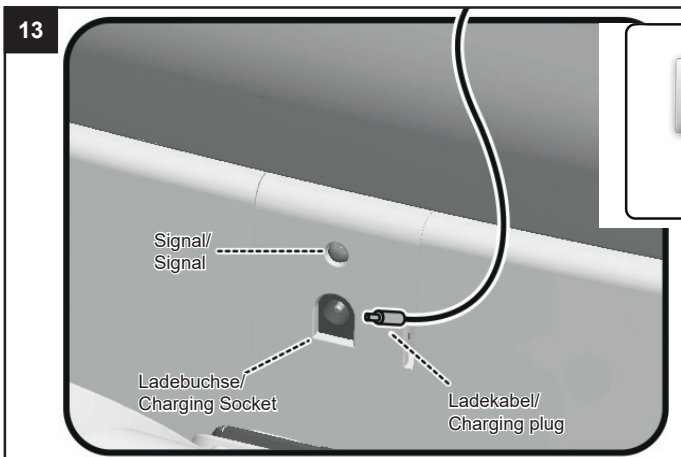
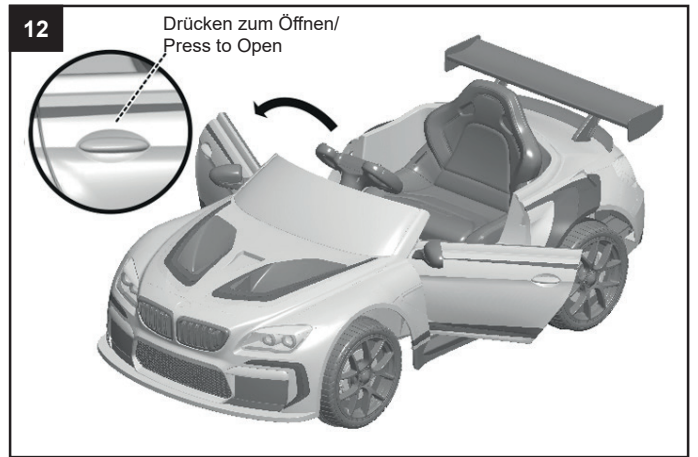
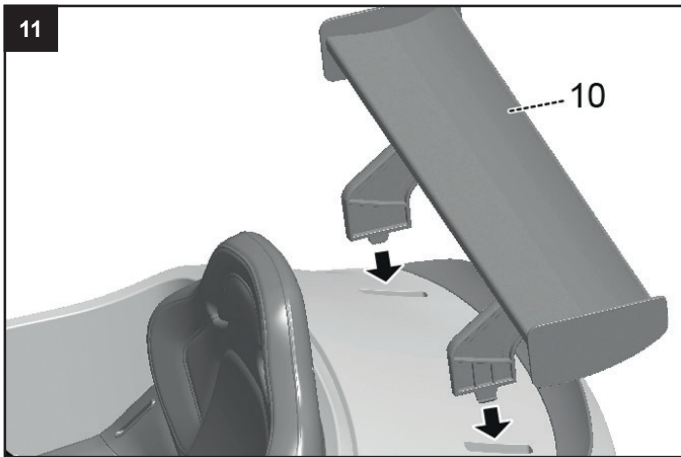
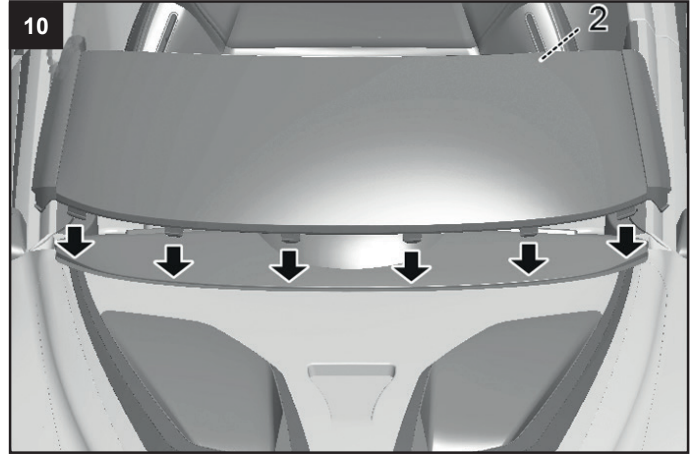
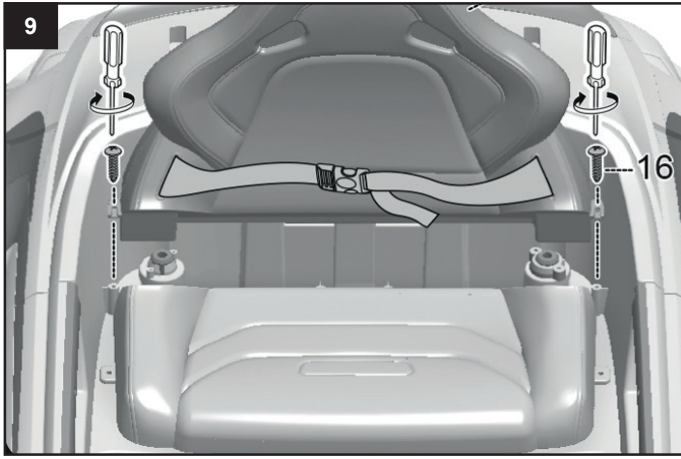
CZ - Části

NL - Onderdelen

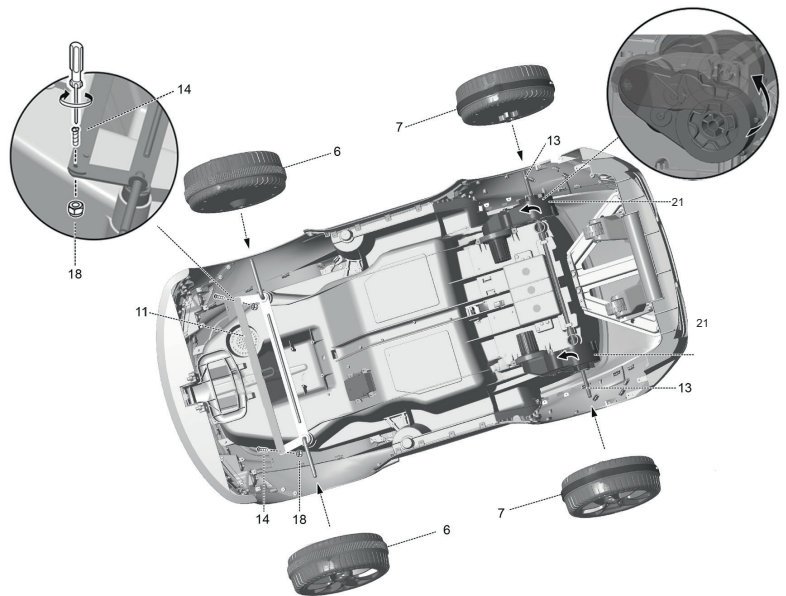
1	Karosserie Vehicle body Carrosserie Carrozzeria Carrocería Karoserie Ciało Lichaam Telo		8	Sitzbank Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Siedzenie Stoel Sedadlo		15	Lenkrad Schraube Steering wheel screw Vis du volant Vite del volante Tornillo de volante Steering wheel screw Śruba kierownicy Stuurschroef Skrutka volantu	
2	Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Voorruijt Čelné sklo		9	Rückenlehne Backrest Dossier Schienale Respaldo Opéradlo Oparcie Rugleuning Operadlo		16	4x15 Sitzschrauben Seat screws Siège vis Viti sede Tornillos de asiento Šroubek sedadla Śruba siedziska Stoel bout Skrutka sedadla	
3	Lenkrad Steering wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant		10	Heckspoiler Tail wing Aileron arrière Alettone posteriore Alerón trasero Spoiler Skrzydło ogonowe Staart vleugel Chvostové křídlo		17	3 x 10 Rückspiegelschrauben Rearview mirror screws Vis de rétroviseur Retrovisore vite Tornillo de espejo retrovisor Šroubek zpětného zrcátka Śruba lusterka wstecznego Achteruitkijkspiegel schroeven Skrutky pre spätné zrkadlo	
4	Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätné zrkadlo		11	Verbindungsstange Connecting-rod La bielle Biella De biela Připojovací tyč Korbwóód Drijfstang Spojovacia tyč		18	5 mm Verbindungsstangen Kontermutter Connecting-rod locknut La bielle Écrou de blocage Biella Dado di bloccaggio De biela Tuerca de seguridad Matka připojovací tyče Przeciwnakrętka korbowodu Drijfstang borgmoer Poistná matica ojnice	
5	Ganghebel Gear shift Changement de vitesse Cambio di marcia Cambio de marchas Řadící páka Dźwignia zmiany biegów Versnellingspook Radiaca páka		12	Lenksäule Steering column Arbre de direction Albero dello sterzo Del eje de dirección Řidící tyč Kolumna kierownicy Stuurkolom Slíp riadenia		19	Lenkrad Kontermutter Steering wheel locknut Volant directionnel Écrou de blocage Sterzo Dado di bloccaggio Volante Tuerca de seguridad Matka volantu Przeciwnakrętka kierownicy Stuurwiel borgmoer Poistná matica volantu	
6	Vorderrad Front wheel Roue avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo Kolo przednie Wiel vooraan Predné koleso		13	Hinterachse Rear axle Axe d'arrière Asse posteriore Eje trasero Zadní náprava Oś tylna Achteras Zadná náprava		20	Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Lader Nabíjačka	
7	Antriebsrad Driving wheels Roue d'entraînement Ruota motrice Rueda motriz Hnací kolo Kolo napędowe Aandrijfwiél Hnacie koleso		14	Verbindungsstangenschrauben Connecting-rod screw hDe bielle vis Vis de connexion Bielas Tornillo Šroubek připojovací tyče Śruba korbowodu Drijfstangschroef Skrutka ojnice				







Nur mit Ladegerät 12V 1000mAh, Art.-Nr. 412978 verwenden.
 Only use with 12V 1000mAh charger, Ord. No. 412978
 Utiliser uniquement avec chargeur 12V 1000mAh, Réf. 412978
 Utilizzare solo con caricatore 12V 1000mAh, Cod. 412978
 Usar solo con cargador 12V 1000mAh, Ref. 412978
 Použitevte pouze s nabíječkou 12V 1000mAh, Číslo položky 412978
 Tylko z ładowarką 12V 1000mAh, poz. 412978 stosowanie.
 Alleen met oplader 12V 1000mAh, artikelnr. 412978 gebruiken.
 Len s nabíjačkou 12V 1000mAh, položka č. 412978 použitie.



1. Montage der Räder

Drücken Sie den Knopf in der Mitte der Felge und halten Sie ihn bis Sie das Rad bis zum Anschlag auf die Achse geschoben haben. Wenn Sie nun leicht am Rad ziehen, darf dieses sich nicht von der Achse lösen. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite. Das Rad lässt sich wieder entfernen, indem Sie in der Mitte der Felge drücken und das Rad abziehen.

2. Montage der Lenksäule

Schieben Sie das gerade Stück der Lenkachse nach oben durch das Loch der Karosserie. Hängen Sie das gebogene Ende der Lenkachse durch das Loch in der vorderen Achsplatte.

3+4. Montage der Rückspiegel

Öffnen Sie die Tür und setzen Sie die Rückspiegel (4) in die dafür gedachte Position. Fixieren Sie die Rückspiegel mit den dazugehörigen Schrauben (17) wie auf den Bildern gezeigt.

5+6. Montage des Lenkrades und Schaltknüppel

Schließen Sie das Kabel aus dem Lenkrad, an das Kabel aus dem Karosserieloch an. Stecken Sie die angeschlossenen Kabel anschließend in das Karosserieloch zurück. Setzen Sie das Lenkrad (3) auf die Lenksäule. Ziehen Sie das Lenkrad mit der Lenkrad Schraube (15) und der Lenkrad Mutter (19) fest. Dann bringen Sie den Schaltknüppel (5) an die dafür vorgesehene Position und drücken ihn nach unten um ihn zu befestigen.

7. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Vergewissern Sie sich, dass das rote Kabel (Plus) und das schwarze Kabel (Minus) mit den jeweiligen gleichfarbigen Anschlüssen verbunden sind.

8+9. Montage des Sitzes

Platzieren Sie den Sitz (8) nach der Installation der Stromversorgung, auf die dafür vorgesehene Stelle und fixieren Sie ihn mit der Sitz Schraube (16). Setzen Sie nun die Rückenlehne (9) auf die dafür vorgesehene Stelle und fixieren Sie diese mit den dafür vorgesehenen Schrauben (16).

10+11. Montage der Windschutzscheibe und Heckspoiler

Bringen Sie die Windschutzscheibe (2) in die vorgesehene Position. Drücken Sie die Zapfen in die Nuten bis sie einrastet. Positionieren Sie den Heckspoiler in die gezeigte Richtung. Drücken Sie nun bis der Heckspoiler befestigt ist.

12. Öffnen der Autotür

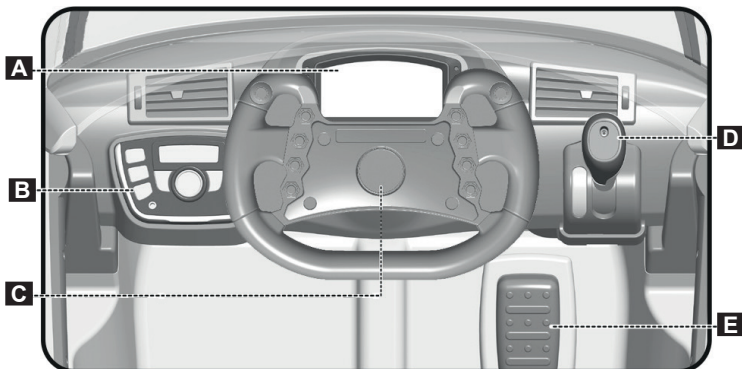
Drücken Sie den Schalter außerhalb der Fahrzeugtür und ziehen Sie dann die Tür nach außen, um Sie zu öffnen.

13. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Der Lade Steckplatz befindet sich am vorderen Teil des Sitzes und der Überstromschutz unter dem Sitz.
- Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an und stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Am Ladegerät leuchtet eine rote LED auf. Wenn diese zu grün wechselt ist der Ladevorgang beendet.
- Die Ladezeit beträgt 9 Stunden. Laden Sie den Akku nicht öfter als 1x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgang.
- Das Aufladen sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden und nicht von Kindern.
- Wenn das Auto überlastet ist, trennt der Überstromschutz automatisch die Schaltung.
- Überspannungsschutz Der Motor ist mit einer aktiven Sicherung versehen. Bei einer Überlastung stellt die Sicherung den Strom ab. In dem Fall schalten Sie das Fahrzeug ab und warten für ca. 30 Sekunden die Sicherung stellt den Strom wieder an.

Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**

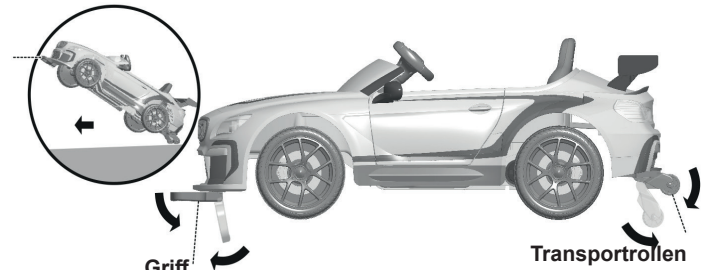


A Dashboard-Lampe
B Bedienfeld
C Hupe

D 1. gang
2. gang
3. gang
Rückwärts
Parken

E Gaspedal

Ziehe das Auto

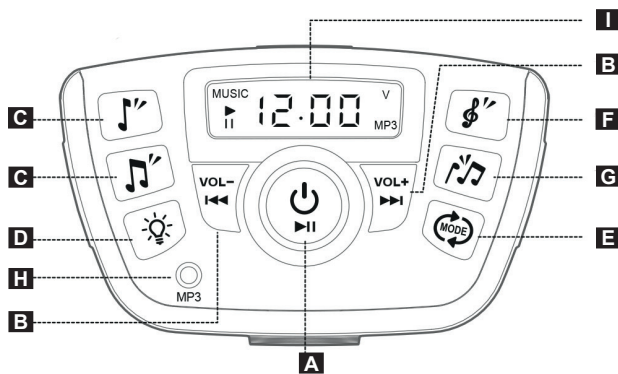


Griff

Transportrollen

Zusatz

Klappen Sie den Griff an der Vorderseite und die Transportrollen hinten am Modell aus um das Auto zu ziehen.



Funktionen des Soundboards

- A **Hauptschalter:** Nach dem Drücken des Knopfes, springt das Fahrzeug an, und das System wird Starten. Der Bildschirm wird "00.00" und "V" anzeigen und die Normale Spannung wird nach dem Motor Geräusch angezeigt werden. Nach dem Drücken dieser Taste für 2 Sekunden wird die Hauptstromversorgung getrennt und das System schaltet sich aus.
- B **Auswahl/Lautstärke:** Drücken Sie diese Tasten kurz um das vorherige/nächste Lied abzuspielen. Drücken Sie diese Tasten für 2 Sekunden und die Lautstärke steigt/senkt sich, ebenso steigt/senkt sich die Lautstärke anzeige auf dem Bildschirm.
- C **Musik Taste:** Drücken Sie diese Taste einmal um Musik abzuspielen. Drücken Sie die Taste nochmal um das nächste Lied abzuspielen. Es gibt 2 Musik Tasten. Beide spielen jeweils 3 Lieder hintereinander.
- D **Licht Knopf:** Ist im Normal zustand ausgeschaltet. Bei einmaligem Drücken geht das Licht an. Bei erneutem Druck schaltet sich das Licht aus.
- E **Modus ändern:** Drücken Sie diesen Knopf um zwischen dem Normalen Modus und dem MP3/AUX Modus zu wechseln.
- F **Motorgeräusch:** Drücken Sie diesen Knopf einmal um eine Motorgeräusch abzuspielen.
- G **Anfahrergeräusch:** Drücken Sie diesen Knopf einmal um ein Anfahrergeräusch abzuspielen.
- H **MP3 Funktion:** Im MP3 Modus kann ein AUX Gerät angeschlossen werden um darüber Musik abzuspielen:
- I **Bildschirm:** Die Mittleren Vier Zahlen zeigen die aktuelle Spannung der Batterie. Diese Anzeige kann ebenso die Lautstärke anzeigen. Die Symbole „MUSIC, MP3, V, ►, II“ befinden sich an beiden Seiten des Bildschirms und werden angezeigt damit Sie sehen in welchem Modus Sie sich befinden.

Extras

- **Hupe:** Diese befindet sich in der Mitte des Lenkrades. Drücken und halten Sie diese um eine durchgängige Hupe abzuspielen. Dieses Geräusch kann in jedem Modus abgespielt werden.
- **Schlaf-Funktion:** Das Fahrzeug schaltet in den Schlafmodus wenn es 30 Minuten lang nicht benutzt wird, ebenso schaltet sich das Bedienfeld und alle Funktionen ab.
- **Ladesicherung:** Wenn das Fahrzeug niedrig bei 8.0V ist, wird sich das Bedienfeld ausschalten und das Fahrzeug bleibt stehen. **Bitte Laden Sie es schnellstmöglich auf!**
- **Auflade- und Ausschalt-Funktion: Aufladen und Ausschalt Funktion:** Wenn das Fahrzeug aufgeladen wird, schalte sich das Bedienfeld aus und alle Funktionen schalten sich ab. **Das Fahrzeug kann nicht genutzt werden!**

1. Assembly of the front wheels

Press the button in the middle of the rim and hold it until you have pushed the wheel onto the axle as far as it will go. If you now pull the wheel slightly, it must not come loose from the axle. Repeat this on the other side. The wheel can be removed again by pressing in the middle of the rim and pulling off the wheel.

2. Attach the Steering Column

Insert the straight end of steering column up through the hole bottom side. Insert the bent end of steering column through the hole in the front axle linkage.

3+4. Mounting the rear-view mirrors

Open the door and place the rear-view mirrors (4) in the intended position. Fix the rear-view mirrors with the corresponding screws (17) as shown in the pictures.

5+6. Mounting the steering wheel and gear stick

Connect the cable from the steering wheel to the cable from the body hole. Then plug the connected cables back into the body hole. Place the steering wheel (3) on the steering column. Tighten the steering wheel with the steering wheel screw (15) and the steering wheel nut (part 19). Then bring the gearshift stick (5) to the intended position and push it downwards to fix it.

7. Battery connection

Connect all connectors as shown. Only connect plug connections that fit into each other and take care not to reverse polarity. Make sure that the red cable (plus) and the black cable (minus) are connected to the respective connectors of the same colour.

8+9. Mounting the seat

After installing the power supply, place the seat (8) on the intended location and fix it with the seat screw (16). Now place the backrest (9) on the designated spot and fix it with the designated screws (16).

10+11. Mounting the windscreen and rear spoiler

Move the windshield (2) to the intended position. Push the spigots into the grooves until they engage. Position the rear spoiler in the direction shown. Now press until the rear spoiler is fixed.

12. Opening the car door

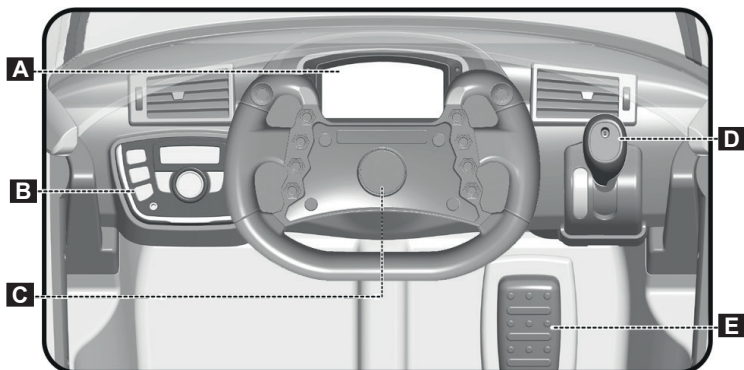
Press the switch outside the vehicle door and then pull the door out to open it.

13. Charging Your Vehicle

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- The charging slot is located at the bottom of the seat and the overcurrent protection under the seat.
- Plug the charger port into the input socket and plug the charger plug into a wall outlet.
- A red LED lights up on the charger. If the LED changes to green, the charging process is finished.
- The charge time is 9 hours. Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.
- Charging should only be done by adults and not by children.
- If the car is overloaded, the overcurrent protection automatically disconnects the circuit.
- The engine is equipped with an active protection. In case of a voltage overload the engine is switched off. In this case switch off the vehicle, wait for about 30 seconds and the fuse should switch the electricity supply on.

Attention!

- **The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- **The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- **The terminals must not be short-circuited.**
- **The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- **Let the model cool sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- **Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).**
- **Use the charger only in dry rooms.**

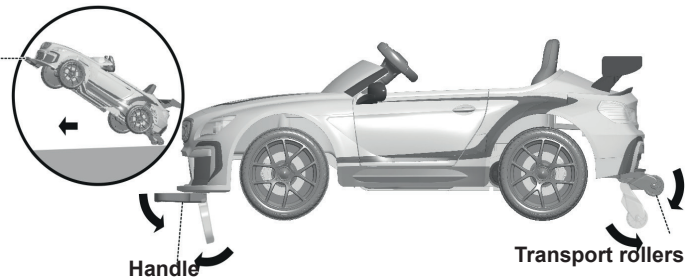


A Dashboard lamp
B Central control board
C Horn

D 1st gear
2nd gear
3rd gear
Reverse
Parking

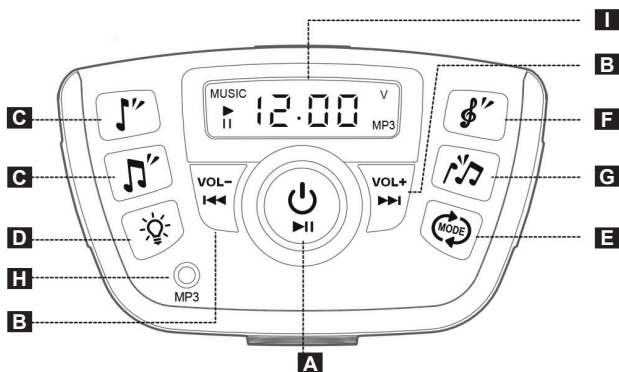
E Footswitch

Drag the car



Add-on

Unfold the handle at the front and the transport wheels at the back of the model to pull the car.



Functions of the soundboard

- A Main switch:** After pressing the button, the vehicle starts up and the System will start. The screen will display „00.00“ and „V“ and the Normal Voltage will be displayed after the engine noise. After pressing this button for 2 seconds, the main power supply will be disconnected and the system will turn off.
- B Selection/Volume:** Press these buttons briefly to select the previous/next song, to play. Press these buttons for 2 seconds and the volume will increase/decrease and the volume indicator on the screen will also increase/decrease.
- C Music button:** Press this button once to play music. Press the button again to play the next song. There are 2 music buttons. Both play 3 songs in a row.
- D Light button:** Normally switched off. When pressed once, the light turns on. When pressed again, the light switches off.
- E Change Mode:** Press this button to switch between normal mode and the MP3/AUX mode.
- F Engine noise:** Press this button once to play an engine noise. The button will remain green until the noise stops.
- G Starting noise:** Press this button once to hear a starting noise. to play. The button will remain green until the sound stops.
- H MP3 function:** In MP3 mode an AUX device can be connected to play music.
- I Screen:** The middle four numbers is the current voltage of the battery. This display can also indicate the volume. The symbols „MUSIC, MP3, V, ►, II,“ are located on both sides of the screen and are displayed so that you can see in which mode you are in.

Extras

- **Horn:** This is located in the middle of the steering wheel. Press and hold this to release a to play a continuous horn. This sound can be played in any mode.
- **Sleep function:** The vehicle switches to sleep mode if it does not sleep for 30 minutes. is used, the control panel and all functions are also switched off.
- **Charging safety:** When the vehicle is low at 8.0V, the control panel and the vehicle stops. **Please charge it as soon as possible!**
- **Recharge and switch off function:** When the vehicle is recharged, the Control panel off and all functions switch off. **The vehicle cannot be used!**

1. Montage des roues avant

Appuyez sur le bouton au milieu de la jante et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous ayez poussé la roue sur l'essieu jusqu'au bout. Si vous tirez légèrement la roue, elle ne doit pas se détacher de l'essieu. Répétez l'opération de l'autre côté. La roue peut être retirée en appuyant au milieu de la jante et en tirant sur la roue.

2. Montage de la console de direction

Engagez la partie droite de l'axe directionnel vers le haut dans le trou de et de la carrosserie. Engagez la partie courbée de l'axe directionnel dans le trou de la platine d'axe avant.

3+4. Montage des rétroviseurs

Ouvrez la porte et placez les rétroviseurs (4) dans la position prévue. Fixez les rétroviseurs avec les vis correspondantes (17) comme indiqué sur les photos.

5+6. Montage du volant et du levier de vitesses

Raccordez le câble du volant au câble du trou du corps. Puis rebranchez les câbles raccordés dans le trou du corps. Placez le volant (3) sur la colonne de direction. Serrez le volant avec la vis du volant (15) et l'écrou du volant (19). Ensuite, apportez le levier de vitesses (5) à la position prévue et poussez-la vers le bas pour la fixer.

7. Connexion de la batterie

Branchez tous les connecteurs comme indiqué. Ne branchez que des connecteurs qui s'emboîtent l'un dans l'autre et veillez à ne pas inverser la polarité. Assurez-vous que le câble rouge (plus) et le câble noir (moins) sont connectés aux connecteurs respectifs de la même couleur.

8+9. Montage du siège

Après avoir installé le bloc d'alimentation, placez le siège (8) à l'endroit prévu et fixez-le avec la vis du siège (16). Placez maintenant le dossier (9) à l'endroit prévu à cet effet et fixez-le avec les vis prévues à cet effet (16).

10+11. Montage du pare-brise et du becquet arrière

Déplacez le pare-brise (2) dans la position prévue. Pousser les embouts dans les rainures jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Positionnez le déflecteur arrière dans la direction indiquée. Appuyez maintenant sur jusqu'à ce que le déflecteur arrière soit fixé.

12. Ouverture de la portière de la voiture

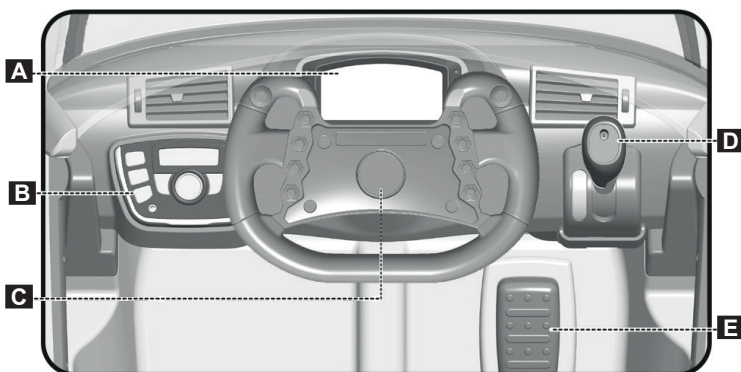
Appuyez sur l'interrupteur à l'extérieur de la porte du véhicule, puis tirez la porte pour l'ouvrir.

13. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- La fente de chargement se trouve au bas du siège et la protection contre les surintensités sous le siège.
- Branchez la prise de charge du chargeur et connectez le chargeur sur une prise secteur.
- Une LED rouge s'allume sur le chargeur. Si le voyant passe au vert, le processus de charge est terminé.
- Le temps de charge est 10 heures. Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 24 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.
- La recharge ne doit être effectuée que par des adultes et non par des enfants.
- En cas de surcharge de la voiture, la protection contre les surintensités déconnecte automatiquement le circuit.
- Le moteur est équipé d'une sécurité active. Lors d'une surcharge celle-ci coupe le courant. Dans ce cas éteignez votre véhicule et attendez environ 30 secondes afin que la sécurité permette à nouveau le passage de courant.

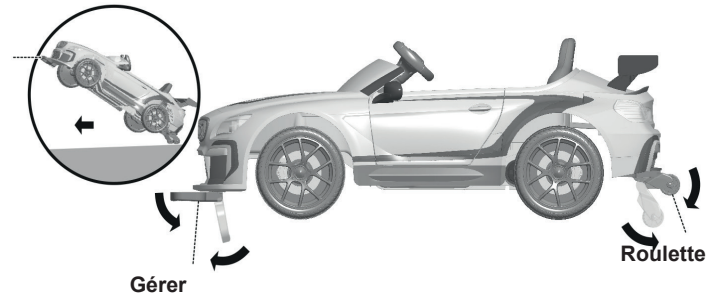
Avertissement !

- **Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- **La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- **Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- **Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- **Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- **Débranchez toujours après chaque arrêt la modèle du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la modèle de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la modèle peuvent causer des dommages à la modèle, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- **Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**



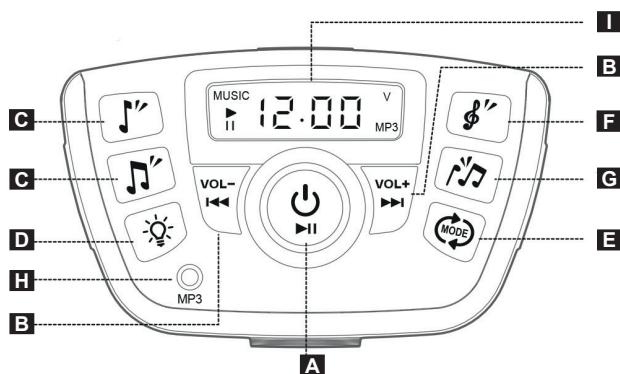
- A Lampe de tableau de bord
 B Tableau de commande
 C Klaxon
 D 1ère vitesse
 2ème vitesse
 3ème vitesse
 Marche arrière
 Stationnement
 E Accélérateur

traîner la voiture



Supplément

Dépliez la poignée à l'avant et les roues de transport à l'arrière du modèle pour tirer la voiture.



Fonctions de la table d'harmonie

- A **Interrupteur principal:** Après avoir appuyé sur le bouton, la voiture démarre et le système démarre. L'écran affiche „00.00“ et „V“ et la tension normale s'affiche après le bruit du moteur. Après avoir appuyé sur ce bouton pendant 2 secondes, l'alimentation électrique principale est coupée et le système s'éteint.
- B **Sélectionner/volume:** Appuyez brièvement sur ces boutons pour écouter la chanson précédente/suivante. Appuyez sur ces boutons pendant 2 secondes et le volume augmente/diminue et l'indicateur de volume à l'écran augmente/diminue également.
- C **Bouton Musique:** Appuyez une fois sur ce bouton pour écouter de la musique. Appuyez à nouveau sur la touche pour écouter le morceau suivant. Il y a 2 boutons de musique. Les deux jouent 3 chansons d'affilée.
- D **Bouton lumineux:** Normalement éteint. En appuyant une fois sur cette touche, le voyant s'allume. En appuyant à nouveau sur cette touche, la lumière s'éteint.
- E **Changer de mode:** Appuyez sur cette touche pour passer du mode normal au mode MP3/AUX.
- F **Bruit du moteur:** Appuyez une fois sur ce bouton pour faire jouer un bruit de moteur. Le bouton reste vert jusqu'à ce que le bruit cesse.
- G **Bruit de démarrage:** Appuyez une fois sur cette touche pour faire jouer un bruit de démarrage. Le bouton reste vert jusqu'à ce que le bruit cesse.
- H **Fonction MP3:** En mode MP3, un appareil AUX peut être connecté pour écouter de la musique.
- I **Écran:** Les quatre chiffres du milieu représentent la tension actuelle de la batterie. Cet affichage peut également indiquer le volume. Les symboles „MUSIQUE“, MP3, V, ►, II, sont situés des deux côtés de l'écran et sont affichés pour que vous puissiez voir dans quel mode vous êtes.

Extras

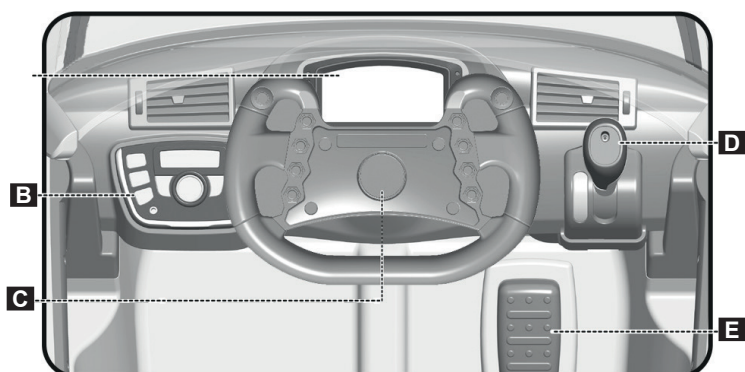
- **Avertisseur sonore:** Il se trouve au milieu du volant. Maintenez cette touche enfoncée pour relâcher la touche pour jouer un klaxon continu. Ce son peut être joué dans n'importe quel mode.
- **Fonction veille:** Le véhicule passe en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes, le panneau de commande et toutes les fonctions sont également désactivées.
- **Sécurité de charge:** Si le véhicule est bas à 8.0V, le panneau de contrôle s'éteint et le véhicule s'arrête. **Veillez le recharger dès que possible!**
- **Fonction de charge et d'arrêt:** Lorsque le véhicule est chargé, le panneau de commande s'éteint et toutes les fonctions sont désactivées. **Le véhicule ne peut pas être utilisé!**

1. **Montaggio delle ruote anteriori**
Premere il pulsante al centro del cerchio e tenerlo premuto fino a quando, spingendo la ruota sull'asse, si arresta. Se ora si tira leggermente la ruota, questa non deve staccarsi dall'asse. Ripetere l'operazione dall'altra parte. La ruota può essere rimossa premendo al centro del cerchio e tirando fuori la ruota
2. **Montaggio della colonna di guida**
Spingere il pezzo diritto del asse volante sul alto nel buco della carrozzeria. Spingere la parte finale piegato della asse volante nell buco della piastra asse anteriore.
- 3+4. **Montaggio degli specchietti retrovisori**
Aprire la porta e collocare gli specchietti retrovisori (4) nella posizione prevista. Fissare gli specchietti retrovisori con le viti corrispondenti (17) come mostrato nelle immagini.
- 5+6. **Montaggio del volante e della leva del cambio**
Collegare il cavo dal volante al cavo dal foro della carrozzeria. Quindi inserire nuovamente i cavi collegati nel foro della carrozzeria. Posizionare il volante (3) sul piantone dello sterzo. Serrare il volante con la vite del volante (15) e il dado del volante (19). Quindi spostare la leva del cambio (5) nella posizione prevista e spingerla verso il basso per fissarla.
7. **Collegamento della batteria**
Collegare tutti i connettori come mostrato in figura. Collegare solo estremità che si inseriscono l'una nell'altra e fare attenzione a non invertire la polarità. Assicurarsi che il cavo rosso (più) e il cavo nero (meno) siano collegati ai rispettivi connettori dello stesso colore.
- 8+9. **Montaggio del sedile**
Dopo aver installato l'alimentatore, posizionare il sedile (8) nel punto previsto e fissarlo con la vite del sedile (16). Posizionare ora lo schienale (9) sul punto previsto e fissarlo con le apposite viti (16).
- 10+11. **Montaggio del parabrezza e dello spoiler posteriore**
Spostare il parabrezza (parte 2) nella posizione prevista. Spingere i manicotti nelle scanalature finché non si innestano. Posizionare lo spoiler posteriore nella direzione indicata. Ora premere finché lo spoiler posteriore non è fisso.
12. **Apertura della porta dell'auto**
Premere l'interruttore all'esterno della porta del veicolo ed estrarre la porta per aprirla.

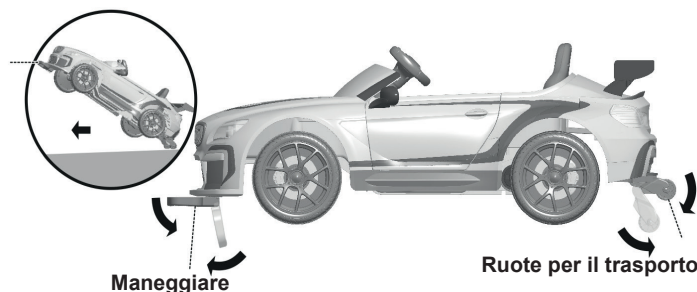
13. **Carica del veicolo**
 - Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
 - La fessura di ricarica si trova nella parte inferiore del sedile e la protezione da sovracorrente sotto il sedile.
 - Collegare il caricatore alla presa di carica e collegare il caricatore nelle presa
 - Un LED rosso si accende sul caricabatterie. Quando questo LED cambia in verde, il processo di ricarica è completato.
 - Il tempo di carica è di 9 ore. Non caricare le batterie volte in 24 ore.
 - Caricatore e batteria si riscaldano durante la carica.
 - La ricarica deve essere effettuata solo da adulti e non da bambini.
 - Se la macchina è sovraccarica, la protezione da sovracorrente scollega automaticamente il circuito.
 - Il motore è predisposto con una sicurezza. In caso di sovrattensione, la protezione spegne la vettura. In questo caso, spegnere la vettura e aspettare ca. 30 secondi.

Avvertimento!

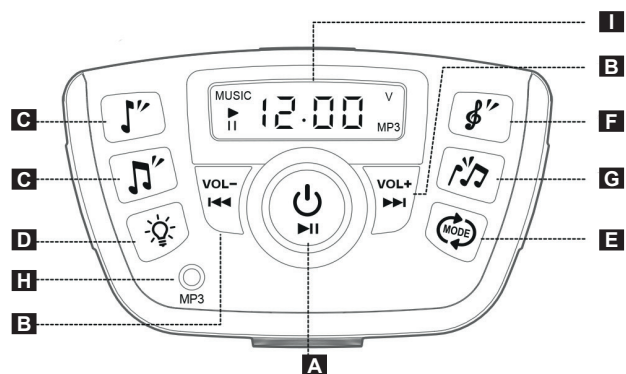
- **Il caricabatterie non è un giocattolo.**
- **Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.**
- **La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.**
- **I terminali non devono essere messi in cortocircuito.**
- **Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.**
- **Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono o essere le conseguenze.**
- **Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- **Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**



- A Cruscotto-Lampada D 1. marcia
B Quadro di comando 2. marcia
C Clacson 3. marcia
 Retromarcia
 Parcheggio
- E Pedale del gas

trascina la macchina**Aggiunta**

Aprire la maniglia nella parte anteriore e le ruote di trasporto nella parte posteriore del modello per tirare la macchina.

**Funzioni della scheda audio**

- A **Interruttore principale:** Dopo aver premuto il pulsante, l'auto e il sistema si avviano. Lo schermo visualizzerà „00.00“ e „V“ e la tensione normale sarà visualizzata dopo il rumore del motore. Dopo aver premuto questo pulsante per 2 secondi, l'alimentazione principale viene scollegata e il sistema si spegne.
- B **Selezione/Volume:** Premere brevemente questi pulsanti per riprodurre il brano precedente/successivo. Premere questi pulsanti per 2 secondi e il volume aumenterà/diminuirà e anche l'indicatore del volume sullo schermo aumenterà/diminuirà.
- C **Pulsante musica:** Premere una volta questo pulsante per riprodurre la musica. Premere nuovamente il pulsante per riprodurre il brano successivo.
- D **Pulsante luce:** Normalmente spento. Quando viene premuto una volta, la luce si accende. Premuto nuovamente, la luce si spegne.
- E **Cambia modalità:** Premere questo pulsante per passare dalla modalità normale alla modalità MP3/AUX.
- F **Rumore del motore:** Premere una volta questo pulsante per riprodurre un rumore del motore. Il pulsante rimarrà verde finché il rumore non si ferma.
- G **Rumore all'avviamento:** Premere una volta questo pulsante per emettere un rumore di avvio. Il pulsante rimarrà verde fino a quando il suono non si ferma.
- H **Schermo MP3:** In modalità MP3 è possibile collegare un dispositivo AUX per la riproduzione di musica.
- I **Funzione:** I quattro numeri centrali sono la tensione attuale della batteria. Questo display può anche indicare il volume. I simboli „MUSIC, MP3, V, ►, II, si trovano su entrambi i lati dello schermo e vengono visualizzati in modo da poter vedere in quale modalità ci si trova

Extras

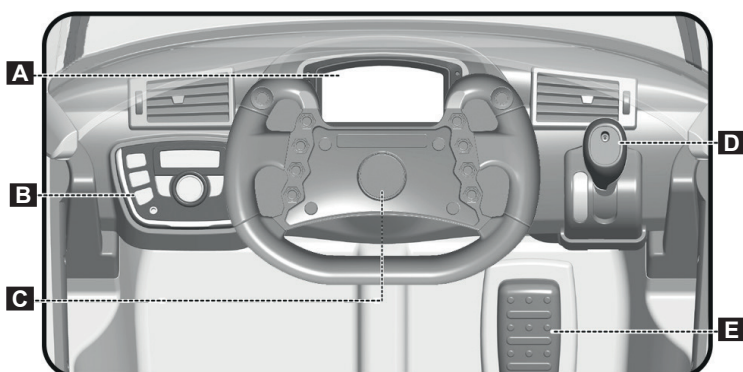
- **Clacson:** Si trova al centro del volante. Premere e tenere premuto per suonare il clacson in modo continuo. Questo suono può essere riprodotto in qualsiasi modalità
- **Funzione di riposo:** Il veicolo passa alla modalità di riposo quando non viene utilizzato per 30 minuti, anche il quadro di comando e tutte le funzioni vengono disattivate.
- **Sicurezza di carica:** Se la tensione del veicolo scende a 8,0V, il quadro comandi si spegne e il veicolo si ferma. **Si prega di caricarlo il più presto possibile!**
- **Funzione di carica e spegnimento:** Se la tensione del veicolo scende a 8,0V, il quadro comandi si spegne e il veicolo si ferma. **Il veicolo non può essere utilizzato!**

1. **Montaje de las ruedas delanteras**
Presione el botón situado en el centro de la llanta y manténgalo presionado hasta que haya empujado la rueda sobre el eje hasta el tope. Si ahora tira ligeramente de la rueda, no debe soltarse del eje. Repita esto en el otro lado. La rueda se puede volver a desmontar presionando en el centro de la llanta y tirando de ella.
2. **Montaje de la columna de dirección**
Deslice la pieza recta del eje de dirección hacia arriba a través del agujero en la carrocería. Deslice la parte final acodado del eje de dirección a través del agujero en la placa de eje delantero.
- 3+4. **Montaje de los retrovisores**
Abra la puerta y coloque los retrovisores (4) en la posición deseada. Fije los retrovisores con los tornillos correspondientes (17) como se muestra en las imágenes.
- 5+6. **Montaje del volante y de la palanca de cambios**
Conecte el cable del volante al cable del agujero de la carrocería. A continuación, vuelva a conectar los cables conectados en el hueco de la carrocería. Coloque el volante (3) en la barra de dirección. Apriete el volante con el tornillo del volante (15) y la tuerca del volante (19). A continuación, mueva la palanca de cambios (5) a la posición deseada y empujela hacia abajo para fijarla.
7. **Conexión de la batería**
Conecte todos los conectores como se muestra. Conecte únicamente las conexiones de enchufe que encajen entre sí y tenga cuidado de no invertir la polaridad. Asegúrese de que el cable rojo (más) y el cable negro (menos) estén conectados a los respectivos conectores del mismo color.
- 8+9. **Montaje del asiento**
Después de montar la alimentación eléctrica, coloque el asiento (8) en el punto previsto y fíjelo con el tornillo del asiento (16). A continuación, coloque el respaldo (9) en el punto previsto y fíjelo con los tornillos previstos (16).
- 10+11. **Montaje del parabrisas y del alerón trasero**
Mueva el parabrisas (2) a la posición deseada. Empuje las clavijas en las ranuras hasta que encajen. Coloque el alerón trasero en la dirección indicada. Ahora presione hasta que el alerón trasero esté fijo.
12. **Abrir la puerta del coche**
Presione el interruptor que se encuentra fuera de la puerta del vehículo y luego tire de la puerta para abrirla.

13. **Carga del vehículo**
 - El vehículo debe estar apagado durante la carga.
 - La ranura de carga se encuentra en la parte inferior del asiento y la protección contra sobretensiones debajo del asiento.
 - Conectar el cargador en el buje de carga y conectar el cargador en la toma de corriente.
 - Un LED rojo se enciende en el cargador. Si esto cambia a verde, el proceso de carga se completa.
 - El tiempo de carga es de madamente entre 9 horas. No cargue la batería mas de una vez en 24 horas.
 - El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.
 - La carga sólo debe ser realizada por adultos y no por niños.
 - Si el coche está sobrecargado, la protección de sobretensión desconecta automáticamente el circuito.
 - El motor cuenta con un fusible activo. En el caso de sobre tensión, este fusible corta la corriente. En este caso, apague el vehículo y espere unos 30 segundos, el mismo fusible vuelve a conectar la corriente.

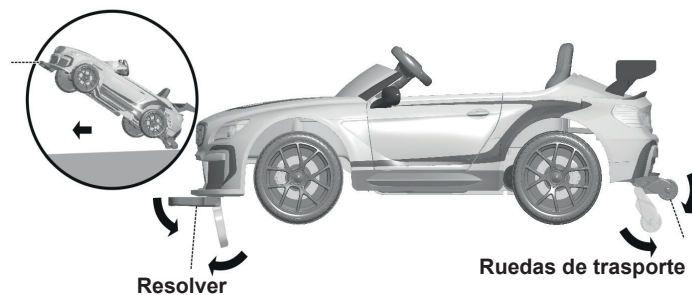
Apercibimiento!

- **El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- **La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- **Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- **El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- **Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- **Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador**
- **Utilice el cargador sólo en lugares secos.**



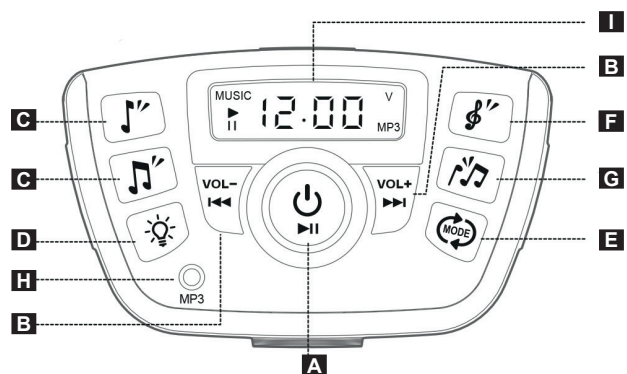
- | | | |
|-----------------------|---|----------------|
| A Salpicadero-Lámpara | D 1. marcha
2. marcha
3. marcha
Reversa
Aparcar | E Pedal de gas |
| B Panel de control | | |
| C Claxon | | |

arrastrar el coche



Adición

Despliegue el asa en la parte delantera y las ruedas de transporte en la parte trasera del modelo para tirar del coche.



Funciones de la tarjeta de sonido

- A **Interruptor principal:** Después de pulsar el botón, el coche y el sistema arranca. La pantalla mostrará „00.00“ y „V“ y la tensión normal se mostrará después del ruido del motor. Después de presionar este botón durante 2 segundos, la fuente de alimentación principal se desconectará y el sistema se apagará.
- B **Selección/Volumen:** Pulse brevemente estos botones para seleccionar la canción anterior/siguiente. Presione estos botones durante 2 segundos y el volumen aumentará/disminuirá y el indicador de volumen en la pantalla también aumentará/disminuirá.
- C **Botón de música:** Pulse este botón una vez para reproducir música. Pulse el botón de nuevo para reproducir la siguiente canción. Hay 2 botones de música. Ambos reproducirán 3 canciones seguidas.
- D **Botón de luz:** Normalmente apagado. Cuando se pulsa una vez, la luz se enciende. Si se pulsa de nuevo, la luz se apaga. Bei erneutem Drück schaltet sich das Licht aus.
- E **Modificar el modo:** Pulse este botón para cambiar entre el modo normal y el modo MP3/AUX.
- F **Ruido del motor:** Presione este botón una vez para reproducir el sonido de un motor. El botón permanecerá verde hasta que el ruido se interrumpa.
- G **Ruido de arranque:** Presione este botón una vez para hacer un ruido de arranque. El botón permanecerá verde hasta que el ruido se interrumpa.
- H **Función MP3:** En el modo MP3, se puede conectar un dispositivo AUX para reproducir música a través de él.
- I **Pantalla:** Los cuatro números medios son la tensión actual de la batería. Esta pantalla también puede indicar el volumen. Los símbolos „MUSIC, MP3, V, ►, II“ se encuentran a ambos lados de la pantalla y se muestran para que pueda ver en qué modo se encuentra.

Extras

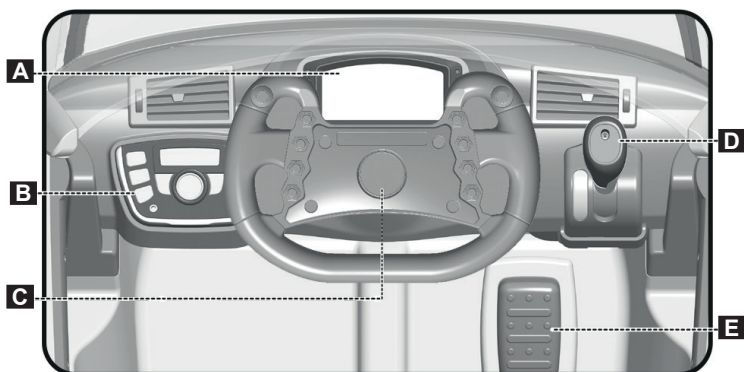
- **Claxon:** Se encuentra en el centro del volante. Manténgalo pulsado para reproducir un sonido continuo. Este sonido se puede reproducir en cualquier modo.
- **Función de reposo:** El vehículo pasa al modo de reposo cuando no se utiliza durante 30 minutos, el panel de control y todas las funciones también se apagan.
- **Seguridad en la carga:** Cuando el vehículo está bajo a 8.0V, el panel de control se apaga y el vehículo se detiene. **Por favor, cárguelo lo antes posible!**
- **Función de carga y apagado:** Cuando el vehículo está cargado, el panel de control se apaga y todas las funciones se apagan. **El vehículo no se puede utilizar!**

- Montáž předních kol.**
Stiskněte tlačítko uprostřed kola a tlačte jej, dokud nezapadne pevně do osy. Správné nasazení zkontrolujete tak, že zkusíte kolo vytáhnout zpět - nemělo by spadnout z osy. Postup opakujte i s druhým kolem. Kola sundáte, pokud stisknete tlačítko uprostřed kol a sundáte je z osy.
- Montáž řídicí tyče volantu**
Konec řídicí tyče prostrčte přes spodní stranu otvoru směrem nahoru. Zahnutý konec řídicí tyče zastrčte do otvoru v přední nápravě.
- Montáž zrcátek**
Otevřete dveře a umístěte zpětná zrcátka (4) do správné pozice. Zrcátka přišroubujte pomocí příslušných šroubů (17) viz obrázky.
- Montáž volantu a řídicí páky**
Propojte kabel volantu s kabelem v otvoru karoserie. Propojené kabely poté vložte do otvoru v karoserii. Umístěte volant (3) na řídicí tyč a přišroubujte jej šroubem (15) a matkou (19). Potom vložte řídicí páku (díl 5) do požadované pozice a zatlačte ji směrem dolů.
- Připojení baterie**
Propojte konektory, jak je ukázáno na obrázku. Propojte jen konektory, které do sebe pasují a zkontrolujte správnou polaritu. Ujistěte se, že červený kabel (+) a černý kabel (-) jsou připojené ke konektorům odpovídající barvy.
- Montáž sedadla**
Po monáži baterie umístěte sedadlo (8) do požadované pozice a přišroubujte jej šroubem (16). Nyní nandejte zadní opěradlo (9) do požadované pozice a přišroubujte jej šrouby (16).
- Montáž předního skla a zadního spojleru**
Umístěte přední sklo (2) do požadované pozice. Zatlačte čepy do drážek, až zaklapnou. Umístěte zadní spojler do pozice, jak je ukázáno a zatlačte je, až zaklapne.
- Otevření dveří**
Stiskněte tlačítko na dveřích a otevřete je.

- Nabíjení modelu vozidla**
 - Při nabíjení musí být zapínač/vypínač modelu v pozici OFF.
 - Nabíjecí zásuvka je umístěna na zadní straně sedadla a přepětová ochrana je pod sedadlem.
 - Připojte nabíječku do zásuvky pro nabíjení a připojte nabíječku do elektrické sítě.
 - Na nabíječce se rozsvítí červená LED kontrolka. Jakmile se změní barva LED kontrolky na zelenou nabíjení je dokončené.
 - Doba nabíjení je přibližně 9 hodin. Baterii během 24h nenabíjejte více než jednou.
 - Během nabíjení se baterie a nabíječka zahřívají.
 - Nabíjení baterie by měli provádět pouze dospělí osoby, ne děti.
 - Pokud se model přetížil, přepětová ochrana automaticky odpojí elektrický obvod.
 - Motor je vybaven aktivní ochranou. V případě přepětí se automaticky vypne. V tomto případě počkejte 30 sekund a pojistka by měla znovu připojit zdroj energie

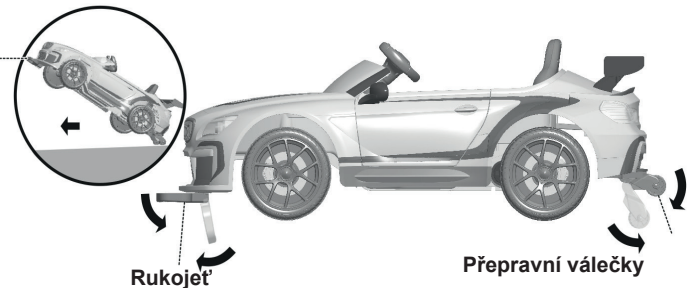
Upozornění!

- Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.
- Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.
- Svorky nesmí být zkratovány.
- Nabíječka musí být pravidelně kontrolována, zda nedošlo k poškození kabelu, zástrčky, rytu a dalších částí. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nabíječka se nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno, opraveno.
- Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátorů a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.
- Okamžitě po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ihned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.



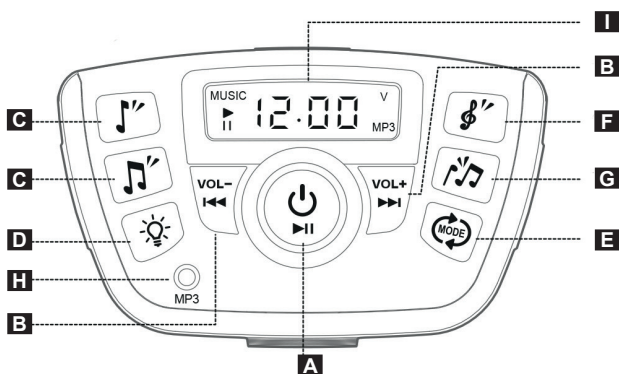
- A Displej
B Centrální panel
C Klakson
- D 1. rychlostní stupeň
2. rychlostní stupeň
3. rychlostní stupeň
Zvřátit
Parkoviště
- E Plyn

táhnout auto



Transport modelu

Rozložte držadlo v přední části modelu a transportní kolečka v zadní části. Potom je možné vozidlo táhnout



Funkce palubní desky

- A **Hlavní tlačítko:** Po stisknutí tlačítka se model nastartuje. Na displeji se objeví „00.00“ a „V“ a normální napětí se zobrazí po zvuku motoru. Pokud tlačítko stisknete na 2 sekundy model se vypne.
- B **Výběr/Hlasitost:** Tímto tlačítkem můžete volit skladby, které se mají přehrát. Pokud tlačítko stisknete na 2 sekundy můžete měnit hlasitost.
- C **Tlačítko „Music“:** Pokud jednou stisknete toto tlačítko začne se přehrávat hudba. Pokud jej stisknete znovu, tak se začne přehrávat další skladba. Jsou zde dvě tlačítka, stisknutím každého, se přehrají 3 skladby.
- D **Tlačítko Světlo:** Standardně jsou světla vypnutá. Když tlačítko stisknete jednou, světla se rozsvítí.
- E **Režimy:** Toto tlačítko stisknete pro přepnutí mezi MP3 a AUX.
- F **Zvuk motoru:** Stiskněte toto tlačítko a přehraje se zvuk motoru. Tlačítko v době přehrávání svítí zeleně.
- G **Zvuk startu:** Stiskněte jednou toto tlačítko pro zvuk startu. Tlačítko v době přehrávání svítí zeleně.
- H **MP3:** V tomto režimu můžete připojit AUX zařízení pro přehrávání hudby.
- I **Obrazovka:** První čtyři čísla uprostřed značí aktuální napětí. Na displeji se může zobrazit i hlasitost. Symboly MUSIC, MP3 apod. jsou zobrazeny na obou stranách displeje. Vidíte tak, v jakém jste režimu.

Další funkce:

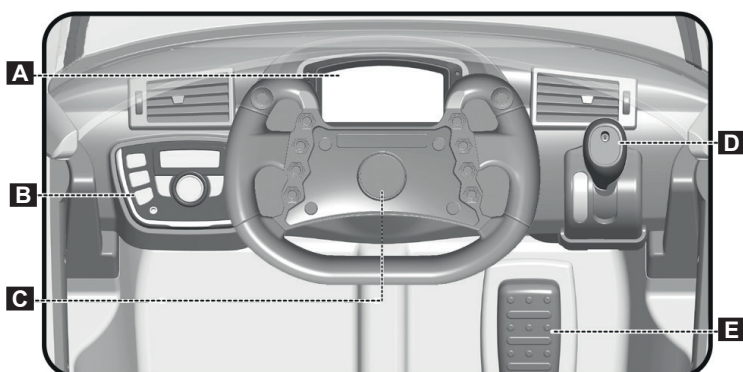
- Klakson:** Najdete jej uprostřed volantu. Když jej stisknete a držíte stisknutý, zatroubíte. Tento zvuk můžete přerát v jakémkoliv režimu.
- Funkce Sleep:** Funkce se aktivuje resp. auto se vypne, pokud se nepoužívá 30 min.
- Bezpečnostní funkce baterie:** Pokud napětí klesne na 8.0V, model se vypne. **Nabíjte co nejdříve baterii.**
- Nabíjení a funkce vypnutí:** Pokud se auto nabíje, hlavní panel se vypne a také veškeré funkce. **V tomto případě nelze s autem jezdit.**

- Montaż przednich kół**
Naciśnij przycisk na środku koła i wciśnij go, aż będzie mocno osadzony na osi. Prawidłowość dopasowania można sprawdzić próbując ściągnąć koło do tyłu - nie powinno spaść z osi. Powtórz procedurę w drugiej rundzie. Aby zdjąć koła, naciśnij przycisk na środku kół i zdejmij je z osi.
- Montaż drążka sterującego kierownicy**
Wsuń koniec drążka sterującego przez spód otworu. Włóż wygięty koniec drążka sterującego do otworu w przedniej osi.
- Montaż luster**
Otwórz drzwi i ustaw lusterka wsteczne (4) we właściwej pozycji. Przykręć lustra za pomocą odpowiednich śrub (17) patrz rysunki.
- Montaż kierownicy i dźwigni zmiany biegów**
Podłącz linkę kierownicy do linki w otworze nadwozia. Następnie włóż podłączone kable do dziury w ciele. Umieść kierownicę (3) na drążku sterującym i przykręć śrubą (15) a matką (19). Następnie włóż dźwignię zmiany biegów (część 5) do żądanej pozycji i popchnij ją w kierunku na dół.
- Podłączanie baterii**
Podłącz złącza, jak pokazano na rysunku. Podłącz tylko złącza, które do siebie pasują. Dopasuj i sprawdź, czy polaryzacja jest prawidłowa. Upewnij się, że czerwony przewód (+) i czarny przewód (-) są połączone ze złączami w odpowiednim kolorze..
- Montaż siedziska**
Po zamontowaniu akumulatora ustaw siedzisko (8) w żądanej pozycji i przymocuj je śrubą (16). Teraz ustaw tylne oparcie (9) w żądanej pozycji i przykręć je śrubami (16).
- Montaż przedniej szyby i tylnego spojlera**
Ustaw przednią szybę (2) w żądanym położeniu. Wciśnij kołki w gniazda, aż zaskoczą. Umieść tylny spojler we właściwej pozycji, jak pokazano na rysunku i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
- Otwarcie drzwi**
Naciśnij przycisk na drzwiach, aby je otworzyć.

- Ładowanie modelu pojazdu**
 - Podczas ładowania włącznik/wyłącznik modelu musi znajdować się w pozycji OFF.
 - Gniazdo ładowania znajduje się z tyłu fotela, a listwa przeciwprzepięciowa znajduje się pod siedzeniem.
 - Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania i podłącz ładowarkę do sieci.
 - Zaświeci się czerwona dioda LED na ładowarce. Po zmianie koloru diody LED na zielonym ładowanie jest zakończone.
 - Czas ładowania wynosi około 9 godzin. Nie ładuj baterii częściej niż raz na 24 godziny.
 - Podczas ładowania akumulator i ładowarka nagrzewają się.
 - Tylko dorośli powinni ładować baterię, a nie dzieci.
 - Jeśli model jest przeciążony, zabezpieczenie przepięciowe automatycznie odłączy obwody elektryczne.
 - Silnik jest wyposażony w aktywną ochronę. Wyłącza się automatycznie w przypadku przepięcia. W tym w takim przypadku odczekaj 30 sekund, a bezpiecznik powinien ponownie podłączyć źródło zasilania

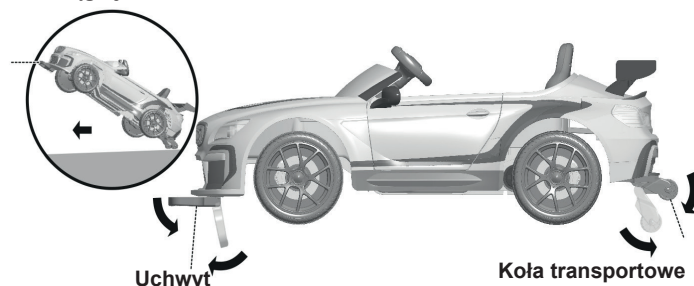
Upozornění!

- Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Zaciski nie mogą być zwarte.
- Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia ładowarki nie wolno używać do czasu jego naprawienia. Ładowarki do czasu naprawienia uszkodzenia.
- Po każdym użyciu modelu wyćkejcie, aż model wychładnie a dopiero potem jej spusťte znovu.
- V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pětovým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.
- lned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. lned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.



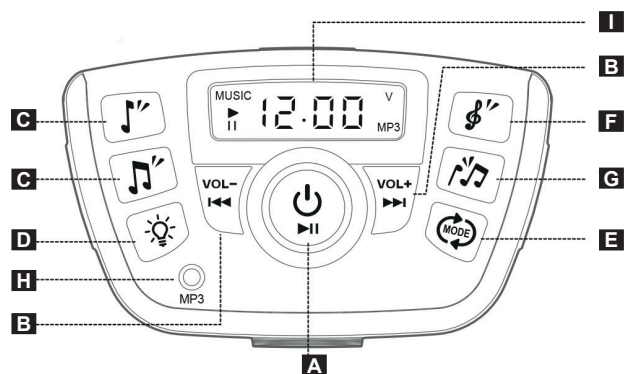
- | | | | | | |
|---|------------------------------|---|--|---|----------------------|
| A | Lampka na desce rozdzielczej | D | 1. przekładnia
2. przekładnia
3. przekładnia
Odwrocona
Parking | E | Pedal przyspieszenia |
| B | Panel sterowania | | | | |
| C | Klakson | | | | |

Przeciagnij samochód



Transport modeli

Rozłóż uchwyt z przodu modelu i kółka transportowe w tylną część. Pojazd można następnie holować



Funkcje pulpitu nawigacyjnego

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Główny przycisk: Naciśnij przycisk, aby uruchomić model. Wyświetlacz pokaże „00.00” i „V”, a normalne napięcie pojawi się po dźwięku silnika. Jeśli naciśniesz przycisk przez 2 sekundy, model wyłączy się. | F | Przycisk „Muzyka”: Jeśli naciśniesz ten przycisk raz, rozpocznie się odtwarzanie muzyki. Jeśli naciśniesz go ponownie, rozpocznie się odtwarzanie następnego utworu. Istnieją dwa przyciski, naciśnięcie każdego spowoduje odtworzenie 3 utworów. |
| B | Select/Volume: Użyj tego przycisku, aby wybrać utwory do odtworzenia. Jeśli naciśniesz przycisk przez 2 sekundy, możesz zmienić głośność. | G | Przycisk światła: Domyślnie światła są wyłączone. Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku zapalą się światła. |
| C | Przycisk „Muzyka”: Jeśli naciśniesz ten przycisk raz, rozpocznie się odtwarzanie muzyki. Jeśli naciśniesz go ponownie, rozpocznie się odtwarzanie następnego utworu. Istnieją dwa przyciski, naciśnięcie każdego spowoduje odtworzenie 3 utworów. | E | Tryby: Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między MP3 i AUX. |
| D | Przycisk światła: Domyślnie światła są wyłączone. Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku zapalą się światła. | F | Dźwięk silnika: Naciśnij ten przycisk, aby odtworzyć dźwięk motoru. Podczas odtwarzania przycisk świeci na zielono. |
| E | Tryby: Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między MP3 i AUX. | G | Rozpocznij dźwięk: Naciśnij ten przycisk raz, aby uruchomić dźwięk. Podczas odtwarzania przycisk świeci na zielono. |
| F | Dźwięk silnika: Naciśnij ten przycisk, aby odtworzyć dźwięk motoru. Podczas odtwarzania przycisk świeci na zielono. | H | MP3: W tym trybie można podłączyć urządzenie AUX w celu odtwarzania muzyki. |
| G | Rozpocznij dźwięk: Naciśnij ten przycisk raz, aby uruchomić dźwięk. Podczas odtwarzania przycisk świeci na zielono. | I | Ekran: Pierwsze cztery cyfry w środku wskazują aktualne napięcie. Wyświetlacz może również pokazywać głośność. Symbole „MUSIC, MP3, V, ►, II” itp. są wyświetlane po obu stronach wyświetlacza. Możesz zobaczyć, w jakim trybie się znajdujesz. |
| H | MP3: W tym trybie można podłączyć urządzenie AUX w celu odtwarzania muzyki. | | |
| I | Ekran: Pierwsze cztery cyfry w środku wskazują aktualne napięcie. Wyświetlacz może również pokazywać głośność. Symbole „MUSIC, MP3, V, ►, II” itp. są wyświetlane po obu stronach wyświetlacza. Możesz zobaczyć, w jakim trybie się znajdujesz. | | |

Další funkce:

- Klakson:** można go znaleźć na środku kierownicy. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz, zatrąbisz. Możesz przekonwertować ten dźwięk w dowolnym trybie.
- Funkcja uspienia:** funkcja jest aktywna lub samochód wyłączy się, jeśli nie jest używany przez 30 min.
- Funkcja bezpieczeństwa baterii:** Jeśli napięcie spadnie do 8,0 V, model wyłączy się. **Jak najszybciej naładuj baterię.**
- Funkcja ładowania i wyłączenia:** Podczas ładowania samochodu panel główny zostanie wyłączony i wszystkie funkcje zostaną wyłączone. **W takim przypadku samochód nie może być prowadzony.**

1. Montage van de wielen

Druk op de knop in het midden van de velg en houd deze ingedrukt totdat je het wiel bereikt duwde de aanslag op de as. Als u nu een beetje aan het stuur trekt, kan deze komt niet los van de as. Herhaal aan de andere kant. Dat Wiel kan weer worden verwijderd door in het midden van de velg en het wiel te drukken trek het uit.

2. Montage van de stuurkolom

Duw het rechte stuk stuuras omhoog door het gat in de carrosserie. Hang het gebogen uiteinde van de stuuras door het gat in de voorste as plaat.

3+4. Installatie van achteruitkijkspiegels

Open het portier en plaats de achteruitkijkspiegels (4) in de beoogde stand. Bevestig de achteruitkijkspiegels met de betreffende schroeven (17) zoals afgebeeld in getoonde foto's.

5+6. Montage van het stuur en de versnellingspook

Verbind de draad van het stuur met de draad van het carrosseriegat. Plaats vervolgens de aangesloten kabels terug in het carrosseriegat. Plaats het stuur (3) op de stuurkolom. Sleep het stuur met het stuur schroef (15) en de stuurwielmoer (19). Breng dan de schakelpook (5) in de aangegeven positie en druk naar beneden om het vast te maken.

7. Batterijconnector

Sluit alle stekkerbindingen aan zoals afgebeeld. Verbind gewoon met elkaar geschikte stekkerbindingen en zorg ervoor dat u de polariteit niet omdraait. Zorg ervoor dat de rode kabel (plus) en de zwarte kabel (min) op dezelfde zijn aangesloten gekleurde connectoren zijn aangesloten.

8+9. Montage van de stoel

Plaats na het installeren van de voeding het zijje (8) op de daarvoor voorziene plaats en zet deze vast met de zadelschroef (16). Zit nu de rugleuning (9) op de daarvoor bestemde plaats en zet deze vast met de daarvoor voorziene schroeven (16).

10+11. Montage van de voorruit en achterspoiler

Plaats de voorruit (2) in de beoogde positie. Druk de pin in de groeven totdat deze op zijn plaats klikt. Plaats de achterspoiler in de getoonde positie Richting. Druk nu totdat de achterspoiler vastzit.

12. De autodeur openen

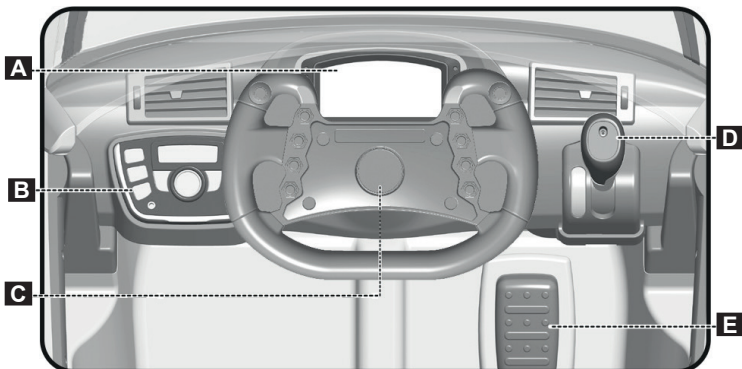
Druk op de schakelaar buiten de deur van het voertuig en trek de deur er daarna naar toe buiten om je te openen.

13. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- De oplaadsleuf bevindt zich aan de voorkant van de stoel en de overstrombeveiliging bevindt zich onder de stoel.
- Steek de lader in het stopcontact, de LED brandt groen. Sluit de lader aan op de laadaad insluiting.
- De LED op uw lader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Wanneer de LED is weer groen, de batterij is volledig opgeladen.
- De oplaadtijd is 6 uur. Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
- De oplader en batterij worden tijdens het opladen warm.
- Het opladen mag alleen worden uitgevoerd door volwassenen en niet door kinderen.
- Als de auto overbelast is, schakelt de overstrombeveiliging het circuit automatisch uit.
- Overspanningsbeveiliging De motor is voorzien van een actieve zekering. Bij overbelasting onderbreekt de zekering de stroom. Zet hem dan aan Schakel het voertuig uit en wacht ongeveer 30 seconden, de zekering zal de stroom weer inschakelen

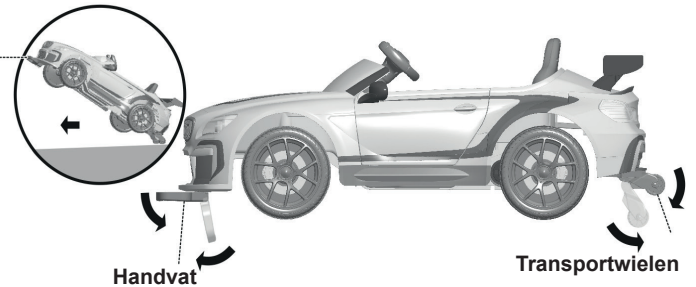
Waarschuwing!

- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.
- Na elk gebruik van het model afwachten tot het model afkoelt en daarna starten. Wanneer een aanvullende accu tussen een vervanging van de accu's wordt gebruikt en voordat het model opnieuw wordt gestart, houd minstens één koelfase van 15 minuten. O ververhitting kan schade aan de elektronica of brand veroorzaken.
- Sluit het model altijd na het laden opnieuw op de oplader aan. Koppel de oplader altijd o nmiddellijk los nadat het model wordt losgekoppeld. Als het model of de oplader na het lad en blijft aangesloten, kan deze schade aan het model, de oplader of de voeding veroorzaken (brandgevaar).
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.



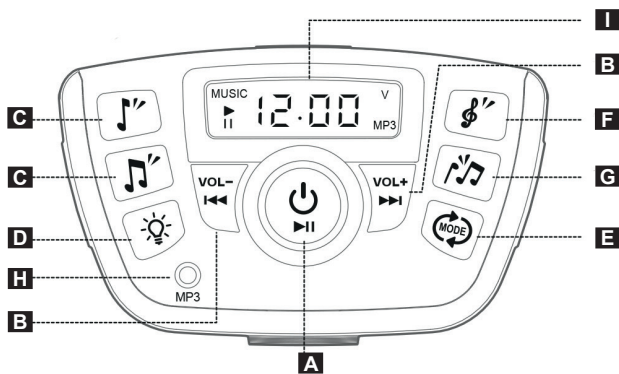
- A Dashboardlamp
B Bedieningspaneel
C Hoorn
D 1e versnelling
2e versnelling
3e versnelling
Achteruit
Park
E Gaspedaal

Sleep de auto



Additief

Vouw de handgreep aan de voorkant en de transportwielen aan de achterkant van het model open om de auto te trekken.



Soundboard-functies

- A **Hoofdschakelaar:** Na het indrukken van de knop start het voertuig en start het systeem. Het scherm toont "00.00" en "V" en de normale spanning wordt weergegeven na het motorgeluid worden tentoongesteld. Na 2 seconden op deze knop te hebben gedrukt, wordt de hoofdvoeding losgekoppeld en het systeem wordt uitgeschakeld.
- B **Select/Volume:** Druk kort op deze knoppen om het vorige/volgende nummer af te spelen. Houd deze knoppen 2 seconden ingedrukt en het volume zal zowel verhogen/verlagen als verhogen/verlagen de volume-indicator op het scherm.
- C **Muzieknop:** Druk eenmaal op deze knop om muziek af te spelen. Druk nogmaals op de knop om het volgende nummer af te spelen. Er zijn 2 muzieknoppen. Beide spelen 3 nummers achter elkaar.
- D **Lichtknop:** In de normale toestand is deze uitgeschakeld. Met één druk op de knop gaat het licht aan. Bij als u er nogmaals op drukt, gaat het licht uit.
- E **Modus wijzigen:** Druk op deze knop om te schakelen tussen de normale modus en de MP3/AUX om van modus te wisselen.
- F **Motorgeluid:** Druk eenmaal op deze knop om een motorgeluid af te spelen.
- G **Opstartgeluid:** Druk eenmaal op deze knop om een opstartgeluid af te spelen.
- H **MP3-functie:** In de MP3-modus kan een AUX-apparaat worden aangesloten om muziek af te spelen.
- I **Scherm:** De middelste vier cijfers geven de huidige spanning van de batterij aan. Deze advertentie kan laat ook het volume zien. De symbolen "MUSIC, MP3, V, ►, II" bevinden zich aan beide zijden van de scherm en worden weergegeven zodat u kunt zien in welke modus u zich bevindt.

Extra's

- Hoorn:** Deze bevindt zich in het midden van het stuur. Houd ingedrukt om een continue hoorn af te spelen. Dit geluid kan in elke modus worden afgespeeld.
- Slaapfunctie:** Het voertuig schakelt over naar de slaapmodus als het 30 minuten niet wordt gebruikt, het bedieningspaneel en alle functies worden ook uitgeschakeld.
- Laadzekering:** wanneer het voertuig laag is op 8,0 V, wordt het bedieningspaneel uitgeschakeld en stopt het voertuig. **Laad hem zo snel mogelijk op!**
- Oplaad- en uitschakelfunctie:** Oplaad- en uitschakelfunctie: Wanneer het voertuig wordt opgeladen, wordt het bedieningspaneel uitgeschakeld en worden alle functies uitgeschakeld. **Het voertuig kan niet worden gebruikt!**

1. Montáž kolies

Stlačte tlačidlo v strede ráfika a podržte ho, kým sa nedostanete ku kolesu zatlačil doraz na nápravu. Ak teraz mierne potiahnete koleso, môže toto sa neoddelí od nápravy. Opakujte na druhej strane. To koleso je možné opäť vybrať stlačením v strede ráfika a kolesa vytiahnite to.

2. Montáž stĺpika riadenia

Zatlačte rovnú časť riadiacej nápravy nahor cez otvor v tele. Zavesťe ohnutý koniec riadiacej nápravy cez otvor v prednej náprave nápravová doska.

3+4. Montáž spätných zrkadiel

Otvorte dvere a umiestnite spätné zrkadlá (4) do ich určenej polohy. Upevnite spätné zrkadlá príslušnými skrutkami (17), ako je znázornené na obrázku zobrazené obrázky.

5+6. Montáž volantu a radiacej páky

Pripojte drôt z volantu k drôtu z otvoru karosérie. Potom vložte pripojené káble späť do otvoru v tele. Položte volant (3) na stĺpik riadenia. Potiahnite volant pomocou volantu skrutku (15) a maticu volantu (19). Potom prineste radiacu páku (5) do určenej polohy a zatlačte ju upevnite.

7. Pripojenie batérie

Pripojte všetky konektory podľa obrázka. Stačí sa pripojiť k sebe vhodné konektory a dbajte na to, aby ste neprepóvali. Uistite sa Uistite sa, že červený kábel (plus) a čierny kábel (minus) sú pripojené k tomu istému farebné konektory sú pripojené.

8+9. Montáž sedačky

Po inštalácii napájacieho zdroja umiestnite sedadlo (8) na určené miesto a upevnite ho skrutkou sedadla (16). Sadnite si operadlo (9) na určené miesto a pripevnite ho pomocou skrutky (16) určené na tento účel.

10+11. Montáž čelného skla a zadného spojiera

Umiestnite čelné sklo (2) do požadovanej polohy. Stlačte tlačidlo zasuňte do drážok, kým nezapadne na miesto. Umiestnite zadný spojler do zobrazenej polohy Smer. Teraz stlačte, kým nebude zadný spojler zaistený.

12. Otváranie dverí auta

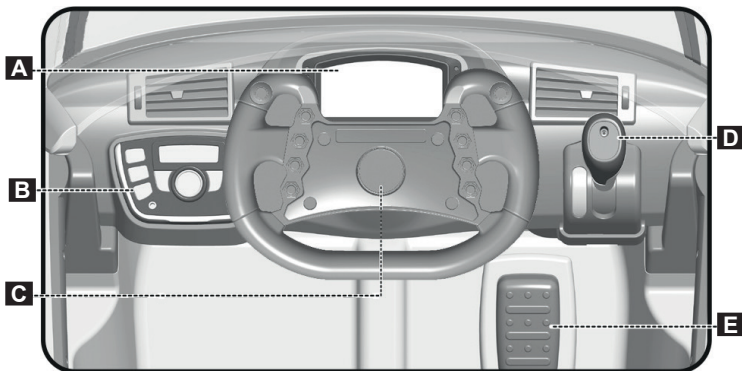
Stlačte spínač mimo dverí vozidla a potom za ním potiahnite dvere vonku, aby som ťa otvoril.

13. Načítania

- Počas nabíjania musí byť vozidlo vypnuté.
- Nabíjací slot je na prednej časti sedačky a nadprúdová ochrana pod sedadlom.
- Zapojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky a zapojte nabíjačku zásuvku.
- Na nabíjačke svieti červená LED. Keď sa zmení na zelenú, nabíjanie proces skončil.
- Doba nabíjania je 9 hodín. Batériu nenabíjajte viac ako raz za 24 hodín
- Nabíjačka a batéria sa počas procesu nabíjania zahrievajú.
- Nabíjanie by mali vykonávať iba dospelí a nie deti.
- Ak je auto preťažené, nadprúdová ochrana automaticky odpojí obvod.
- Prepätová ochrana Motor je vybavený aktívnou poisťkou. V prípade preťaženia poisťka preruší prúd. V takom prípade ho zapnite Vypnite vozidlo a počkajte asi 30 sekúnd, poisťka opäť zapne napájanie.

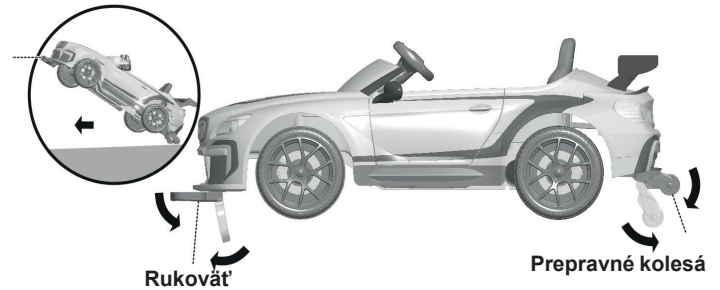
Upozornenie!

- **Nabíjačka nie je hračka. Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- **Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- **Sworky nesmú byť skratované.**
- **Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- **Po každom použití modelu počkajte, až model vychladne a až potom ho spustíte znova. V prípade použitia ďalšieho akumulátora, po zmene akumulátora pred opakovaným naštartovaním modelu musí byť zachovaná aspoň jedna fáza chladenia 15 minút. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- **Ohľadom po dokončení nabíjania odpojte model od nabíjačky. Ihneď po odpojení modelu odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak po dokončení model alebo nabíjačka nebudú odpojené, môže to spôsobiť poškodenie modelu, nabíjačky alebo n apájania (nebezpečenstvo požiaru).**
- **Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**



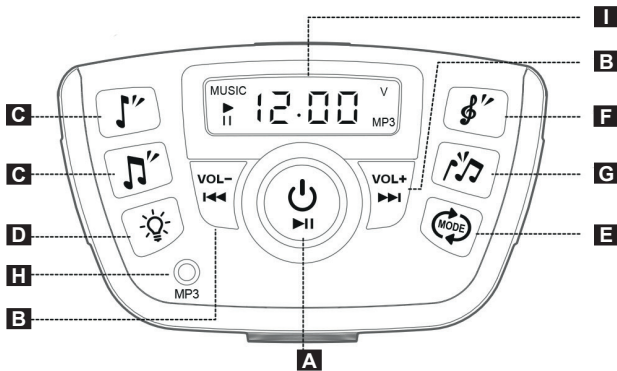
- A Lampa na palubnej doske
 B Ovládací panel
 C Klaksón
 D 1. prevodový stupeň
 2. prevodový stupeň
 3. prevodový stupeň
 Spätné
 Park
 E Plynový pedál

ťahat' auto



Sdítivum

Rozložte rukoväť na prednej strane a transportné kolesá na zadnej strane modelu, aby ste mohli potiahnuť auto.



Funkcie palubnej dosky

- A **Hlavné tlačidlo:** Stlačením tohto tlačidla spustíte model. Na displeji sa zobrazí „00.00“ a „V“ a normálne napätie sa objaví po zvuku motora. Ak stlačíte tlačidlo na 2 sekundy, model sa vypne.
 B **Vybrať / Hlasitosť:** Toto tlačidlo použite na výber skladieb, ktoré sa majú prehrať. Ak stlačíte tlačidlo 2 sekundy, môžete zmeniť hlasitosť.
 C **Tlačidlo „Music“:** Ak toto tlačidlo stlačíte raz, hudba sa začne prehrávať. Ak opakovaným stlačením sa spustí prehrávanie ďalšej skladby. Sú tam dve tlačidlá, stlačením každej z nich sa prehrajú 3 skladby
 D **Tlačidlo svetla:** V predvolenom nastavení sú svetlá vypnuté. Rozsvietenia sa po jednom stlačení tlačidla svetla.
 E **Režimy:** Stlačením tohto tlačidla prepínate medzi MP3 a AUX.
 F **Engine Sound:** Stlačením tohto tlačidla prehráte moror zvuk. Počas prehrávania tlačidlo svieti v zelenej farbe.
 G **Spustiť zvuk:** Jedným stlačením tohto tlačidla spustíte zvuk. Počas prehrávania tlačidlo svieti na zeleno.
 H **MP3:** V tomto režime môžete pripojiť zariadenie AUX na prehrávanie hudby.
 I **Obrazovka:** Prvé štyri číslice v strede označujú aktuálne napätie. Displej môže tiež ukázať hlasitosť. Na oboch stranách displeja sa zobrazia symboly „MUSIC, MP3, V, ►, II“ atď. Môžete vidieť, v akom režime sa nachádzate.

Ďalšie funkcie:

- **Klaksón:** Nájdete ho uprostred volantu. Keď ho stlačíte a držíte stlačený, zatrubíte. Tento zvuk môžete prerušiť v akomkoľvek režime.
- **Funkcia Sleep:** Funkcia sa aktivuje resp. auto sa vypne, pokiaľ sa nepoužíva 30 min.
- **Bezpečnostné funkcie batérie:** Ak napätie klesne na 8,0V, model sa vypne. **Nabíte čo najskôr batériu.**
- **Nabíjanie a funkcia vypnutia:** Ak sa auto nabíje, hlavný panel sa vypne a tiež všetky funkcie. **V tomto prípade nie je možné s autom jazdiť!**

DE

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt.	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering keine Funktion	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen. Akku ist nicht oder falsch angeschlossen Ein Aus Schalter defekt	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden. Akku anschließen (siehe Anleitung) Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.

GB

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected. ON/OFF switch defective.	Connect the battery (see instructions) Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
No sound function on the steering wheel/and/or bar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.

FR

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse.	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée Interrupteur marche-arrêt défectueux	Connectez la batterie (voir instructions) Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.

IT

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presca di ricarica difettosa	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente. Interruptore ON/OFF difettoso	Collegare la batteria (vedi istruzioni) Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.

ES

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso.	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección (si se dispone de interruptores de dirección)	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.

CZ

Problém	Zdroj	Řešení
Baterii již nelze nabíjet	Nabíječka nebo baterie je vadná.	Kontrola nabíječky a baterie
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka.	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká.	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebená.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Žádná funkce	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně.	Připojte baterii (viz pokyny)
	Vadný spínač ON/OFF.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejede.	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem.	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Horní zatížení nebo elektrický zkrat.	Nepřetěžujte je a nechte vyšetřit.
Žádná funkce zvuku na volantu/řídítkách.	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebení spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlá, písek apod.
Přezhové pneumatiky se na kolech uvolňují.	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.

PL

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	MSprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Žádná funkce zvuku na volantu/řídítkách	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebení spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlá, písek apod.
Gumowe opony luzują się na kołach.	Jazda na zbyt gorącej powierzchni lub w brudzie.	Zmień opony i unikaj gorących powierzchni i brudu.

NL

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	Motorkabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorkabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Rijden op een de heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.

Problém	Prčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjaciú zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhňte sa hlbokému vybitiu.
keine Funktion	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktívna poisťka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Preťaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepreťažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Žiadna funkcia zvuku na volante/riadidlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdite vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špíne.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.

DE - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

GB - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

FR - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

IT - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

ES - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

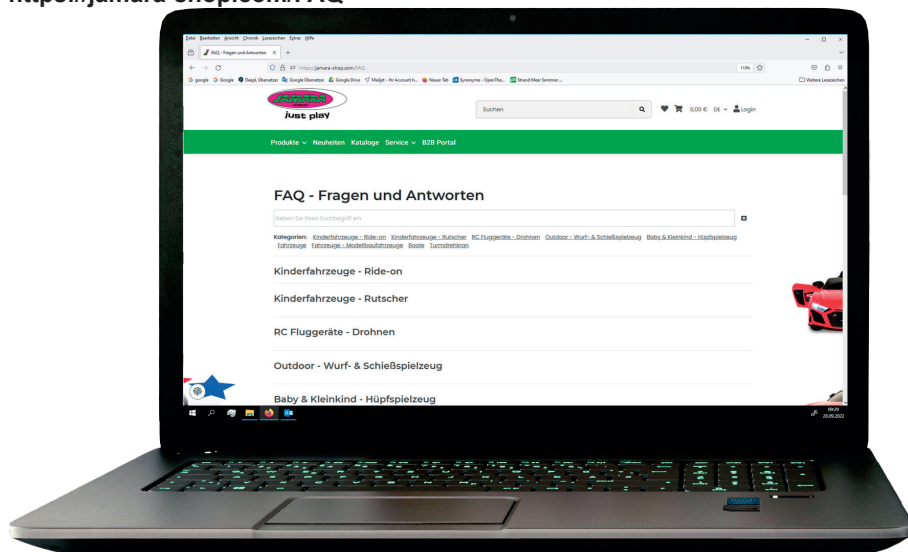
CZ - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:

PL - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

NL - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

SK - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>





Achtung

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollten die Akkus vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akkus angesteckt lassen können die Akkus tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verlieren die Akkus an Leistung bzw. können so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. die Akkus beim Lade- oder Entladevorgang sich selbstentzünden können (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung eines Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollten die intakten Akkus umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen der Akkus bzw. Einlagerung sollten die Akkus min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigungen überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use, the batteries should be disconnected from the model. The batteries can be deeply discharged by leaving them switched on accidentally or leaving them plugged in. Due to deep discharge, the batteries lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the batteries can self-ignite during the charging or discharging process (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The voltage of a battery should never fall below 11,9 volts to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 volts. After use, the intact batteries should be fully charged immediately after a cooling phase of min. 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid a subsequent deep discharge by self-discharge. If the batteries are not used or stored for a longer period of time, the batteries should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and recharged or disposed of if necessary

FR - Attention

Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez les batteries immédiatement après chaque utilisation du modèle. Les batteries peuvent être profondément déchargées si vous les laissez allumées accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, les batteries perdent de la puissance ou peuvent être endommagées à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou les batteries peuvent s'autoallumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension d'une batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 volts. Après utilisation, les batteries intactes doivent être complètement chargées immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si les batteries ne sont pas utilisées ou stockées pendant une plus longue période, celles-ci doivent être chargées sous tension (min. 12,3 volts) au moins tous les 3 mois. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

IT - Attenzione

Spegner e sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, le batterie devono essere scollegate dal modello. Le batterie possono essere scaricate completamente lasciandole accese accidentalmente o lasciandole inserite. A causa della scarica profonda, le batterie perdono energia o possono essere danneggiate a tal punto che la carica o la scarica non sono più possibili o possono autoaccendersi durante il processo di carica o scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione di una batteria non deve mai scendere sotto i 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 volt. Dopo l'uso, le batterie intatte devono essere ricaricate completamente subito dopo una fase di raffreddamento di min. 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se le batterie non vengono utilizzate o immagazzinate per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, ricaricarle o smaltirle.

ES - Atención

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Las baterías deben desconectarse del modelo inmediatamente después de cada uso. Las baterías pueden descargarse completamente dejándolas encendidas o insertadas accidentalmente. Las baterías pierden energía o se dañan de tal manera que ya no es posible cargarlas o descargarlas o pueden incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar las baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. Las baterías completamente cargadas tienen un voltaje de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, las baterías intactas deben cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior por autodescarga. Si las baterías no se utilizan y se almacenan durante un largo período de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarlas o desecharlas.

CZ - Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybijí. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejspíše do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

PL - Uwaga

Wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. Wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po oczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

NL - Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontgeladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

SK - Pozor

Je potrebné ho po každým použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybijie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybitie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybitia sa samovoľne vznítia (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadom správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

	<p>No. 412593 12V 7Ah Akkü Battery Accu Batteria Batería Baterie Bateria Batterij Batéria</p>		<p>No. 412845 Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo</p>		<p>No. 412846 Lenkrad Steering wheel Volant de direction Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant</p>
	<p>No. 412847 Vorderrad Front wheel Roue avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo Kolo przednie Wiel vooraan Predné koleso</p>		<p>No. 412848 Hinterrad Rear wheel Roue d'arrière Ruote posteriori Ruedas posterior Zadní kolo Tyłne kolo Achterwiel Zadné koleso</p>		<p>No. 412978 12V 1000mAh Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Oplader Nabíjačka</p>
	<p>No. 413084 Aussenspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto Retrovisore Zpětné zrcátko Lusterka zewnętrzne Buitenspiegels Vonkajšie zrkadlá</p>		<p>No. 413085 Ganghebel Gear shift Changement de vitesse Cambio di marcia Cambio de marchas Řadičí páka Dźwignia zmiany biegów Versnellingspook Radiaca páka</p>		<p>No. 413086 Getriebe links Gearbox left Boîte de vitesses gauche Ingranaggio sinistra Engranaje izquierda Převodovka vlevo Przekładnia Lewy Versnellingsbak Links Prevodovka Vľavo</p>
	<p>No. 413087 Getriebe rechts Gearbox right Boîte de vitesses droite Ingranaggio destra Engranaje derecha Převodovka doprava Przekładnia prawo Versnellingsbak rechts Prevodovka doprava</p>		<p>No. 413088 Gaspedal Accelerator switch Interrupteur d'accélérateur Interruttore dell'acceleratore Interruptor de aceleración Akcelerátoru přepínač Przełącznik przyspieszacza Gaspedaalschakelaar Spínač akcelerátora</p>		<p>No. 413089 Soundboard Soundboard Tableau d'affichage Tavola armonica Caja de resonancia Zvuková deska Płyta dźwiękowa Klankbord Zvuková doska</p>
	<p>No. 413090 Empfangselektronik Receiver electronics Électr. de réception Ricevente Receptor Přijímací elektronika Elektronika odbiorcza Elektronica voor de receptie Prijmacia elektronika</p>				



DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma zvrátit v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ondoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

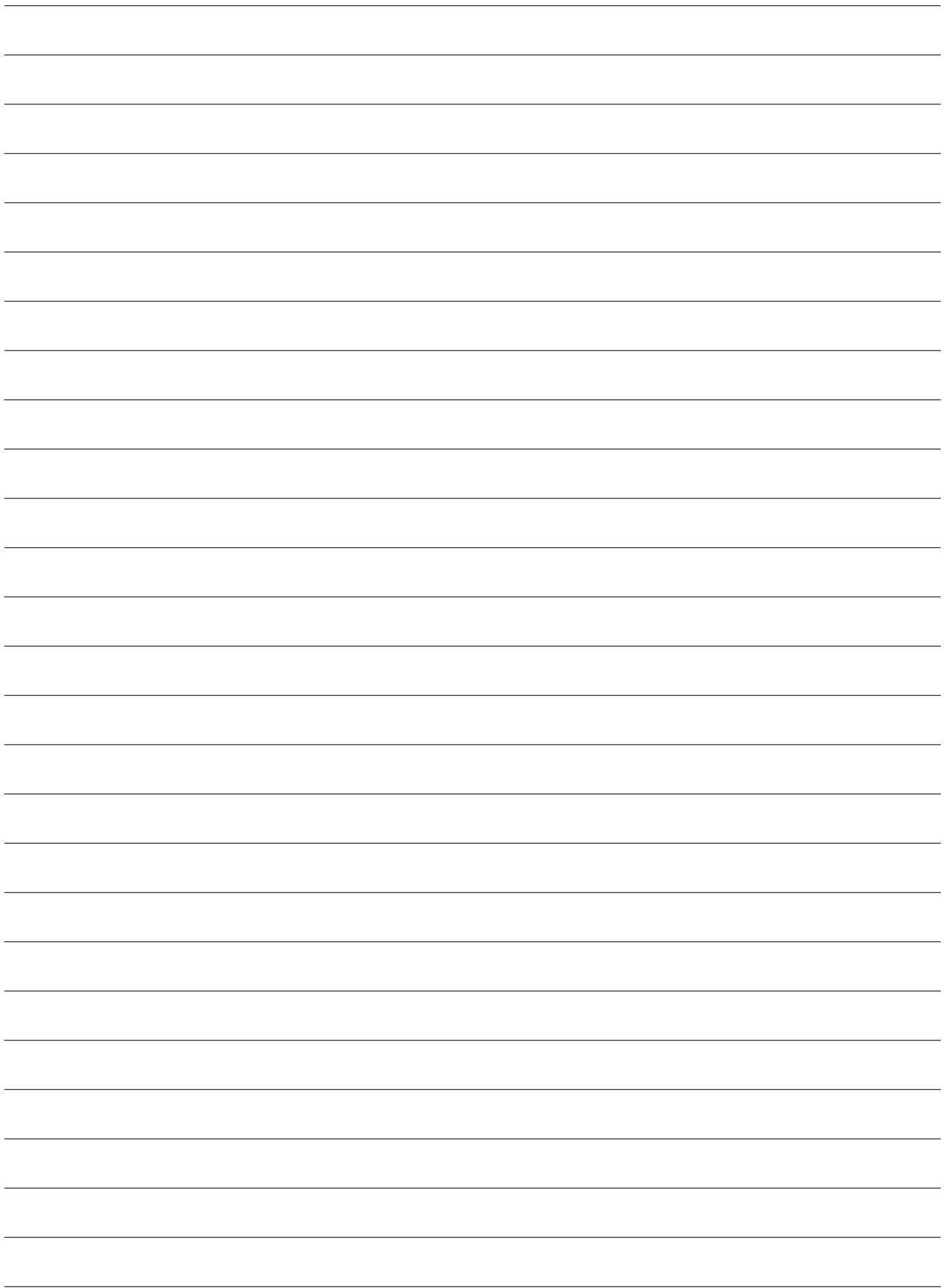
Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht – indien mogelijk – om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.



DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavinská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR